



GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

**BILANCIA BODY FAT LIBRA
LIBRA BODY FAT SCALE
ANALYSEUR DE GRAISSE CORPORELLE
ESCALA DE GORDURA LIBRA BODY
BÁSCULA GRASA CORPORAL LIBRA
LIBRA WAGA Z POMIAREM TKANKI
TŁUSZCZOWEJ**

REF 27088 - 27089

Produttore/Manufacturer/Fabricant/
Fabricante/Fabricante/Producent:
ZHONGSHAN TRANSTEK ELECTRONICS CO., LTD
No.23, Jin'an Road, Minzhong, Zhongshan,
528441, Guangdong, China
Made in China

Importato da / Imported by / Importé par /
Importado por / Importado por / Importowane przez:

Gima S.p.A.

Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com

www.gimaitaly.com



Grazie per aver scelto l'Analizzatore di Grasso Corporeo GBF-835.

Si prega di leggere attentamente il presente manuale per assicurare un uso corretto e sicuro del prodotto, e di conservarlo con cura per consultazione in caso di dubbi o problemi.

Indice

INFORMAZIONI IN MATERIA DI SICUREZZA	3
Informazioni sulla Sicurezza e sul Funzionamento	3
Suggerimenti	4
DESCRIZIONE GENERALE	4
Componenti del dispositivo	4
Elenco	5
Display LCD	5
AVVIAMENTO INIZIALE	5
Indicazioni generali	5
Rimozione della striscia isolante	6
Sostituzione delle batterie	6
Selezione dell'Unità di Misurazione	7
Avvio della bilancia	7
Misurazione del solo peso	8
Impostazione del profilo	8
AVVIARE LA MISURAZIONE	9
Prima misurazione	9
Misurazione Quotidiana	10
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	11
Messaggio di Errore	11
Durante la misurazione	11
SPECIFICHE TECNICHE	12
MANUTENZIONE	12
APPENDICE	13
Consigli per la Salute - Grasso Corporeo	13
Consigli per la Salute - Acqua nel Corpo	13
Consigli per la Salute - Massa Muscolare	14
Consigli per la Salute - Massa ossea	14
EMC - Compatibilità Elettromagnetica	14

INFORMAZIONI IN MATERIA DI SICUREZZA

Informazioni sulla Sicurezza e sul Funzionamento

I simboli e i segnali di avvertimento sono essenziali per garantire un uso corretto e sicuro di questo prodotto e per proteggere l'utente e altre persone da possibili lesioni.



CAUTELE

L'analizzatore di Grasso Corporeo GBF-835 offre un modo comodo e funzionale di monitorare la tua salute.

Il dispositivo è progettato per l'auto-misurazione e auto-monitoraggio della composizione corporea in persone sane maggiori di 10 anni. Nessuna informazione o dato proveniente da questo dispositivo è destinato al trattamento, alla cura o alla prevenzione di qualsiasi malattia. Contattare il proprio medico in caso di dubbi.

L'uso di questo dispositivo è controindicato per donne in stato di gravidanza accertato o sospetto.

Gli effetti del dispositivo sul feto sono sconosciuti.

L'uso di questo prodotto è controindicato per qualsiasi persona che sia portatore di dispositivi o strumenti elettronici indossabili o impiantabili, come pacemaker o defibrillatori.

Questo dispositivo non deve essere utilizzato su malati gravi o cronici che soffrono di una malattia in grado di influenzare il livello di liquidi nel corpo. La precisione dei risultati di misurazione non è stata verificata su tali pazienti. In questo caso, consultare un medico per una consulenza medica specifica.

Il produttore renderà disponibile su richiesta lo schema elettrico, l'elenco delle componenti, ecc.

AVVERTENZE: Non è consentito apportare modifiche al dispositivo. Qualsiasi modifica potrebbe comportare un aumento delle EMISSIONI o una diminuzione dell'IMMUNITÀ del dispositivo GBF-835.

Si prega di utilizzare il dispositivo in conformità alle istruzioni del presente manuale utente. Un eventuale uso improprio potrebbe provocare scosse elettriche, ustioni, incendi o altri pericoli e incidenti imprevedibili e inaspettati.

Si prega di conservare il prodotto in un ambiente dalle condizioni specificate nel presente manuale utente. Non esporre il dispositivo a temperature estreme, luce solare diretta, umidità o sostanze corrosive.

Non salire sulla bilancia con corpo o piedi bagnati, in particolare appena dopo una doccia o un bagno, per evitare il pericolo di caduta.

Tenere il prodotto lontano dalla portata di neonati, bambini o animali domestici, a causa del pericolo di inalazione o ingestione di piccole parti del dispositivo.

Si prega di non utilizzare il dispositivo una volta terminato il suo ciclo di vita utile, poiché l'uso di sensori ed elettrodi usurati o allentati potrebbe influenzare la misurazione o causare altri problemi.

Evitare il contatto con gli elettrodi del dispositivo in caso di allergia all'acciaio inossidabile.

Il paziente è l'operatore previsto. Il paziente può effettuare misurazioni e cambiare le batterie in circostanze normali e mantenere il dispositivo e i suoi accessori in conformità con il manuale utente.

INDICAZIONI PER L'USO

- L'Analizzatore di grasso corporeo misura il peso e utilizza la tecnologia di analisi di impedenza bioelettrica (BIA) per calcolare il grasso corporeo, la percentuale di acqua nel corpo, la massa ossea e la massa muscolare di ragazzi generalmente in salute tra i 10 e i 17 anni e adulti in salute.
- Il prodotto è destinato ad un uso esclusivamente domestico.

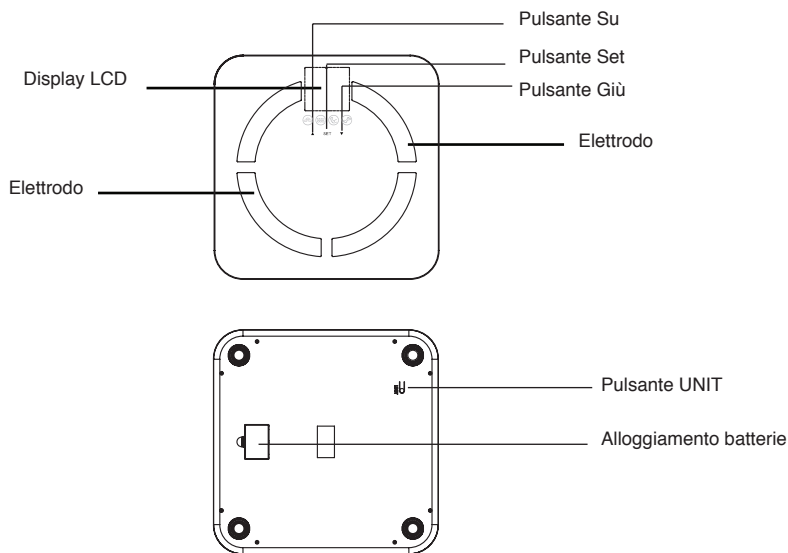
Suggerimenti

Si prega di seguire le seguenti istruzioni all'avvio della misurazione per assicurare la precisione dei risultati.

- Posizionare la bilancia su una superficie piana e rigida. Tappeti o altre superfici morbide influenzano la precisione di misurazione della bilancia.
- Salire sulla bilancia a piedi nudi. Restare immobile e mantenere un contatto completo con gli elettrodi fino al termine della misurazione.
- Cominciare la misurazione almeno due ore dopo il risveglio o i pasti.
- Evitare di effettuare misurazioni immediatamente dopo esercizi faticosi, sauna o bagno, bevute o pasti.
- Cominciare la misurazione sempre nella stessa fascia oraria e con la bilancia collocata sulla stessa superficie piana e rigida.
- Per ottenere la massima precisione e coerenza dei risultati, si raccomanda di usare il dispositivo alla stessa ora della giornata e nella stessa posizione.
- La condizione della cute della pianta dei piedi può influenzare i risultati di misurazione. L'effetto naturale dell'età e diversi tipi di attività fisica possono indurirne la cute. Effettuare le misurazioni con piedi puliti e leggermente umidi per garantire la massima precisione di misurazione. Si prega di contattare l'assistenza clienti in caso di problemi nel funzionamento della bilancia.
- La stima della percentuale di grasso corporeo varia in base alla quantità di acqua nel corpo, e può essere influenzata dalla disidratazione o iperidratazione causata da fattori quali consumo di alcool, ciclo mestruale, malattie, attività fisica intensa, ecc.

DESCRIZIONE GENERALE

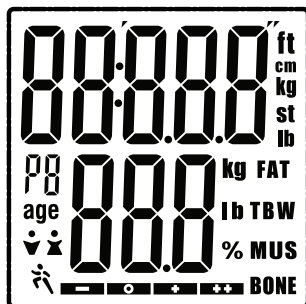
Componenti del dispositivo



Elenco

1. Analizzatore di Grasso Corporeo GBF-835
2. Due batterie CR2032 (da 3V ciascuna)
3. Manuale Utente

Display LCD



FAT	Risultati analisi del grasso corporeo		Maschio
TBW	Risultati analisi del totale di acqua nel corpo		Atleta maschio
MUS	Risultati analisi della massa muscolare		Femmina
BONE	Risultati analisi della massa ossea		Atleta femmina
st lb	Stone		Sottopeso
lb	Libbra		In salute
kg	Chilogrammo		Sovrappeso
%	Percentuale		Obeso
ft	Piede		ID Utente (da P1 a P8)
cm	Centimetro	age	Età

AVVIAMENTO INIZIALE

Indicazioni generali

L'Analizzatore di grasso corporeo GBF-835 utilizza la tecnologia BIA (analisi di impedenza bioelettrica). Una piccola quantità di corrente debole scorre attraverso il corpo umano per individuare l'impedenza bioelettrica e calcolare il grasso corporeo, l'acqua nel corpo, la massa muscolare e la massa ossea. La corrente elettrica è di bassa intensità e potrebbe non essere avvertita affatto.

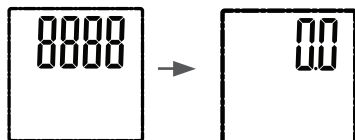
La tecnologia BIA è economica, sicura, non invasiva, atossica e innocua. Inoltre, è semplice da utilizzare ed esaustiva nelle informazioni che fornisce.

La corrente sopra menzionata è inferiore agli 0,5 mA. Tuttavia, è necessario accertarsi che il dispositivo non venga utilizzato da chiunque porti con sé un dispositivo medico indossabile o impiantabile, come per esempio un pacemaker.

L'utilizzo previsto di questo dispositivo è per ragazzi in salute tra i 10 e i 17 anni e per adulti in salute.

Rimozione della striscia isolante

- Aprire l'alloggiamento delle batterie sul retro della bilancia.
- Nell'alloggiamento delle batterie si troverà un nuovo set di batterie precedentemente installato seguendo la corretta polarità. Rimuovere la striscia di plastica prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta. Rimuovere la striscia isolante lungo la direzione indicata (mostrata sulla striscia isolante).
- Chiudere l'alloggiamento delle batterie e attendere finché non vengono mostrati i numeri "0.0" sul display LCD.

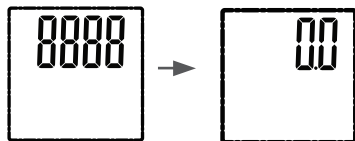
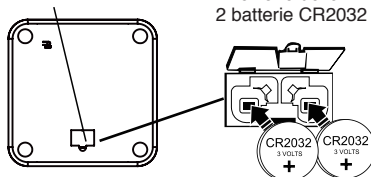


Sostituzione delle batterie

- Aprire l'alloggiamento delle batterie sul retro della bilancia.
- Inserire le batterie (2x CR2032) nell'alloggiamento batterie seguendo le indicazioni di polarità segnalate all'interno dell'alloggiamento.
* Appariranno i numeri 8888 sul display LCD.
- Chiudere l'alloggiamento delle batterie e attendere finché non vengono mostrati i numeri "0.0" sul display LCD.

Aprire l'alloggiamento delle batterie

Direzione delle 2 batterie CR2032

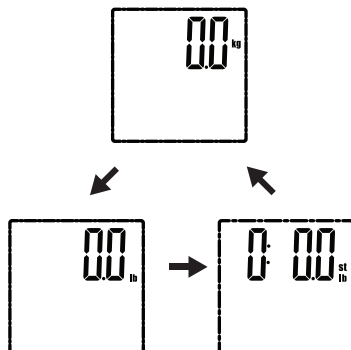


CAUTELA

- Quando compare il simbolo "Lo", vuol dire che il dispositivo si spegnerà a breve. In questo caso, sostituire le batterie. Sostituire entrambe le batterie nello stesso momento. **NON** utilizzare batterie nuove assieme a batterie usate.
- Le batterie usate rappresentano un rifiuto pericoloso. **NON** smaltirle assieme ai comuni rifiuti domestici. Fare riferimento alle disposizioni di legge e alle norme di riciclaggio locali riguardo allo smaltimento di batterie usurate e rifiuti elettronici.
- Se non si desidera utilizzare quest'unità per un periodo di tempo prolungato, si consiglia di rimuovere le batterie prima di conservare l'unità.
- Si prega di conservare le microbatterie in maniera adeguata e lontano dalla portata dei bambini.

Selezione dell'Unità di Misurazione

Dopo aver inserito correttamente le batterie, premere il pulsante "UNIT" sul retro della bilancia per selezionare l'unità di misurazione. L'unità di misurazione di default è in "kg". È possibile premere il pulsante "UNIT" per scegliere tra chilogrammi, libbre e stone.

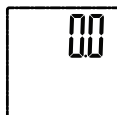


CAUTELA

Posizionare la bilancia su una superficie piana e solida una volta selezionata l'unità di misurazione. Attendere qualche secondo, dopodiché sarà possibile procedere con la misurazione in base alla procedura descritta sotto. Se non viene eseguita alcuna operazione nella modalità di calcolo del peso, la bilancia si spegnerà dopo qualche secondo.

Avvio della bilancia

1. Premere il centro della piattaforma e rimuovere il proprio piede.
2. Verrà visualizzato "0.0".



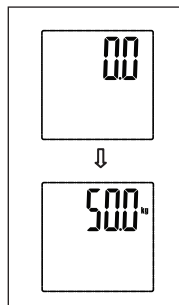
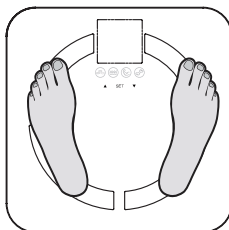
3. La bilancia si spegnerà e sarà pronta all'uso. Questo processo di inizializzazione deve essere ripetuto ogni volta che viene spostata la bilancia. In qualunque altro momento basterà posizionarsi sulla bilancia.

Misurazione del solo peso

L'Analizzatore di grasso corporeo agirà come una normale bilancia per il calcolo del peso. Non sono necessarie ulteriori fasi speciali di programmazione.

Una volta avviata la bilancia come descritto in precedenza, basterà posizionarsi sopra di essa per calcolare il proprio peso. Per la misurazione del solo peso.

1. Posizionare la bilancia su una superficie piana e solida. Delle superfici irregolari o coperte da tappeti o moquette potrebbero influire sulla precisione.
2. Posizionarsi sulla piattaforma della bilancia e rimanere fermi mentre viene calcolato il proprio peso.
3. La bilancia mostrerà il peso calcolato.
4. La bilancia si spegnerà dopo qualche secondo

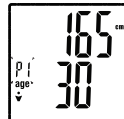


Impostazione del profilo

L'analizzatore di grasso corporeo GBF-835 supporta più utenti (fino a otto). Seguire le istruzioni sottostanti per assegnare l'ID utente e impostare il proprio profilo, includendo parametri quali sesso, altezza ed età.

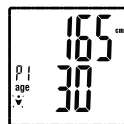
1. Assegnazione ID utente

- Una volta installate correttamente le batterie, premere il pulsante "SET" quando la bilancia è spenta per accedere alle impostazioni.
- Il sistema richiederà prima di tutto la selezione dell'ID utente. Come mostrato sotto, "P1" lampeggia. L'operatore dovrà quindi premere i pulsanti ▲ o ▼ per selezionare l'ID utente tra P1 e P8.
- Premere il pulsante "SET" per confermare l'ID utente.



2. Impostazione del sesso

- Una volta confermato l'ID utente, il sistema chiederà di impostare il proprio sesso.
- Come mostrato, il segnale ▼ lampeggia. L'operatore dovrà quindi premere i pulsanti ▲ o ▼ per selezionare il sesso (Maschio/Femmina/Atleta maschio/Atleta femmina).
- Premere "SET" per confermare il sesso.

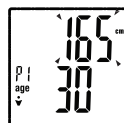


Modalità atleta:

Si considera un atleta una persona che esegue attività aerobica per 10 ore o più alla settimana e con una frequenza cardiaca a riposo di 60 battiti al minuto. Questi individui devono impostare la Modalità atleta per risultati di misurazione più precisi. L'analizzatore di grasso corporeo non è calibrato per atleti professionisti o body builder.

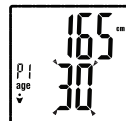
3. Impostazione dell'altezza

- Dopo aver confermato il sesso, il sistema passerà automaticamente all'impostazione dell'altezza.
- Come mostrato, i numeri "165" lampeggiano. L'operatore dovrà quindi premere il pulsante ▲ o ▼ per aumentare o diminuire il valore.
- È possibile premere e tenere premuti i pulsanti ▲ o ▼ per cambiare velocemente il valore numerico. Premere "SET" per confermare.



4. Impostazione dell'età

- Dopo aver confermato l'altezza, il sistema passerà automaticamente all'impostazione dell'età.
- Come mostrato, i numeri "30" lampeggiano. L'operatore dovrà quindi premere il pulsante ▲ o ▼ per aumentare o diminuire il valore.
- È possibile premere e tenere premuti i pulsanti ▲ o ▼ per cambiare velocemente il valore numerico. Premere "SET" per confermare l'età.



5. Dopo aver confermato l'età, il display LCD visualizzerà "0.0". Ciò significa che sarà possibile iniziare con le misurazioni.

6. Ripetere la procedura per un secondo utente o per modificare i dettagli di un utente esistente.

Nota: Per aggiornare o sovrascrivere i dati memorizzati, seguire la medesima procedura apportando i cambiamenti necessari.

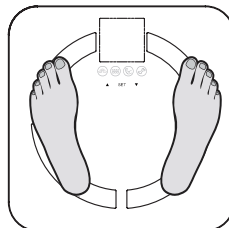


AVVIARE LA MISURAZIONE

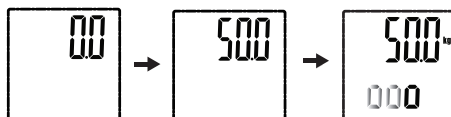
Prima misurazione

- Posizionare la bilancia su una superficie solida e piana.
- Premere il pulsante SET.
- Mentre il numero utente dell'ultima misurazione lampeggia, selezionare il proprio numero utente premendo i pulsanti ▲ o ▼. Dopo 3s, il numero selezionato è bloccato e la bilancia mostra il valore zero. (Nota: Quando il numero utente lampeggia, se si preme nuovamente il pulsante SET, si accederà alle impostazioni e, una volta terminato questo processo, si visualizzerà il valore zero.)

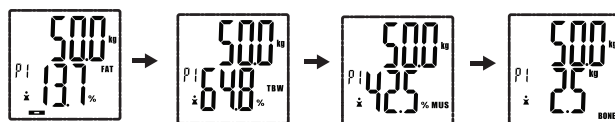
FASE 1: Posizionarsi sulla piattaforma a piedi nudi quando il display LCD mostra "0.0".



FASE 2: Rimanere fermi, dopodiché il peso calcolato verrà bloccato automaticamente una volta che il valore sarà stabile. Rimanere a contatto con gli elettrodi finché il display LCD non mostra più il "0" in movimento.



FASE 3: Verrà visualizzato il proprio peso seguito da Grasso corporeo, Acqua totale nel corpo, Massa muscolare e Massa ossea. I dati verranno visualizzati tre volte, dopodiché la bilancia si spegnerà.



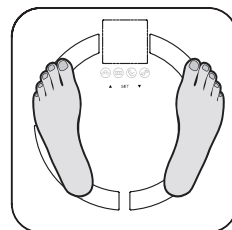
* Quando viene mostrato il rapporto di grasso corporeo, appare un simbolo sul display LCD. Questo simbolo classifica il proprio livello generale di grasso corporeo: Da Sottopeso a Obeso.



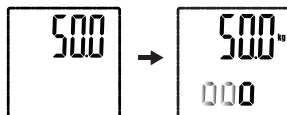
* Nel caso in cui il dispositivo non riesca a completare l'analisi, il display LCD mostrerà solo il valore del peso. (Per le soluzioni si prega di fare riferimento a Risoluzione problemi per maggiori dettagli.)

Misurazione Quotidiana

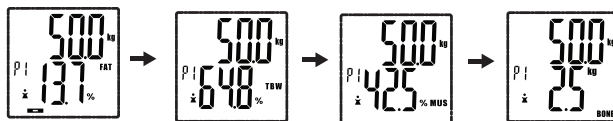
Con la tecnologia brevettata SENSE ON, il GBF-835 si accenderà automaticamente appena l'utente si posizionerà sulla piattaforma a piedi nudi.



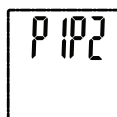
Rimanere fermi e a contatto con gli elettrodi finché il display LCD non interrompe la visualizzazione di "0" in movimento.



In base ai risultati delle analisi, il sistema identificherà il possibile ID utente con altri risultati simili. Dopodiché i risultati di misurazione verranno mostrati sequenzialmente per tre volte.



Se il sistema trova due o più utenti con risultati simili, richiederà di scegliere tra, per esempio, gli utenti P1 e P2. È possibile premere il pulsante ▲ per P1 e/o il pulsante ▼ per P2. I risultati di misurazione verranno poi memorizzati nell'ID utente selezionato e visualizzati sequenzialmente per tre volte, dopodiché il dispositivo si spegnerà. Nel caso in cui non si sia selezionato un ID utente, l'ID utente verrà visualizzato sequenzialmente per qualche secondo, dopodiché il dispositivo si spegnerà.





Se il dispositivo non identifica il possibile ID utente, il display LCD mostrerà solo i dati di misurazione del peso.

(Per le soluzioni si prega di fare riferimento a Risoluzione problemi per maggiori dettagli.)

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Messaggio di Errore

Errore	Descrizione	Soluzione
	Sovraccarico. Il dispositivo si spegnerà.	Non effettuare misurazioni con la bilancia.
	Batteria quasi scarica. Il dispositivo si spegnerà in quattro secondi.	Sostituire entrambe le batterie CR2032 nello stesso momento. Utilizzare soltanto batterie autorizzate.

Durante la misurazione...

Problema	Causa di fondo	Soluzione
Risultati di misurazione anomali: - Troppo elevati; O - Troppo bassi; O - Grande differenza tra le ultime due misurazioni.	Posizione scorretta.	Salire sulla piattaforma a piedi nudi e rimanere immobile.
	Il dispositivo si trova su terreno soffice come un tappeto O una superficie irregolare.	Posizionare il dispositivo su una superficie piana e rigida.
	I piedi sono troppo asciutti.	Strofinare i piedi con un panno umido e mantenerli leggermente umidi quando si effettua la misurazione.
Lo schermo LCD non funziona ma il dispositivo è acceso.	Batterie non inserite.	Inserire le batterie. (Fare riferimento al capitolo Sostituzione delle batterie)
	Batterie usurate.	Sostituire entrambe le batterie CR2032 nello stesso momento. Utilizzare soltanto batterie autorizzate.
NON È POSSIBILE procedere con l'analisi di grasso corporeo, acqua totale nel corpo, massa muscolare e massa ossea.	L'utente si è posizionato sulla piattaforma indossando calze o scarpe.	Rimanere a piedi nudi durante la misurazione e rimanere a contatto con gli elettrodi.
	Il sistema non può identificare il possibile ID utente con i dati di misurazione più simili.	Assegnare un ID utente seguendo le istruzioni contenute nel capitolo Impostazione del profilo.
	L'utente non è in grado di selezionare l'ID utente in base a ciò che ha trovato il sistema.	Assegnare un ID utente seguendo le istruzioni contenute nel capitolo Impostazione del profilo.
Il dispositivo si spegne.	Batteria scarica.	Sostituire entrambe le batterie CR2032 nello stesso momento. Utilizzare soltanto batterie autorizzate.

SPECIFICHE TECNICHE

Nome del Prodotto	Analizzatore di grasso corporeo in vetro
Dimensione	Scala: 310x310x18,8 mm (ca.)
Peso Netto	Ca. 1,9 kg (escluse le batterie)
Display	Schermo LCD
Unità di Misurazione	Chilogrammi / Libbre / Stone
Gamma di misurazione	5 kg a 150 kg/ 0 st: 11 lb a 23 st: 8 lb/ 11 lb a 330,7 lb
Divisione	0,1 kg / 0,2 lb / 0,2 lb
Precisione	50 ±0,3 kg; 100 ±0,4 kg; 150 ±0,5 kg;
Ambiente Operativo	Temperatura: Da 5°C a 40°C Umidità relativa: ≤90% RH Pressione atmosferica: da 86 kPa a 106 kPa
Condizioni di Conservazione	Temperatura: Da -20°C a 60°C Umidità relativa: ≤90% RH Pressione atmosferica: da 50 kPa a 106 kPa
Fonte di Alimentazione	6V (2x Batterie CR2032)
Metodo di accensione	Tecnologia SENSE ON
Spegnimento Automatico	La bilancia si spegnerà automaticamente dopo circa 10 secondi di inattività.
Accessori	1. 2x Batterie CR2032 2. Manuale Utente
Modalità di Funzionamento	Funzionamento continuo

Riguardo alla Precisione di Questo Prodotto

- Questo prodotto ha superato controlli rigidi prima della consegna, e la sua precisione è garantita dal produttore.
Fare riferimento alla tabella qui sopra per i dati riguardanti la precisione di misurazione.
- Questo prodotto è appositamente progettato per la misurazione del grasso corporeo e del peso. NON deve essere utilizzato da nessuno durante la transazione per la verifica del peso di un oggetto.

MANUTENZIONE

Si prega di seguire le seguenti istruzioni durante la manutenzione ordinaria del prodotto:

- USARE un panno morbido e asciutto per rimuovere la polvere.
- USARE un panno morbido e umido, immerso nell'acqua e strizzato, per rimuovere lo sporco. Quindi, usare un panno morbido e asciutto per asciugare il dispositivo.
- NON lavare il dispositivo con acqua né immergerlo in liquidi.
- NON utilizzare sostanze chimiche, abrasive o di altro tipo per rimuovere lo sporco per evitare lo scolorimento o il malfunzionamento del prodotto.
- NON smontare il dispositivo. Si prega di contattare Gima in caso di problemi. (Fare riferimento alla sezione Garanzia per le informazioni riguardo i contatti)

APPENDICE

Consigli per la Salute - Grasso Corporeo

Il corpo umano è composto, tra le altre cose, da una percentuale di grasso. Il grasso corporeo è essenziale per un corpo sano e funzionante: protegge organi vitali, aiuta a regolare la temperatura corporea, immagazzina vitamine e contribuisce al sostentamento del corpo in caso di alimentazione insufficiente. Tuttavia, una percentuale troppo alta o troppo bassa di grasso corporeo può risultare dannosa per la salute. Determinare la massa grassa del nostro corpo semplicemente osservandosi allo specchio è piuttosto difficile.

Per questa ragione, è molto importante misurare e monitorare la propria percentuale di grasso corporeo. La percentuale di grasso corporeo fornisce un migliore indicatore dello stato di forma rispetto al semplice dato del peso - una perdita di peso potrebbe significare una perdita di massa muscolare piuttosto che di grasso - è possibile avere una elevata percentuale di massa grassa anche quando la bilancia segna un peso nella norma.

La tabella seguente può essere utilizzata come guida:

Percentuale di massa grassa (unità di misurazione: %):

Età	Femmina				Maschio			
	Sottopeso	In salute	Sovrappeso	Obeso	Sottopeso	In salute	Sovrappeso	Obeso
<39	<21	21,1-33	33,1-39	>39	<8	8,1-20	20,1-25	>25
40-59	<23	23,1-34	34,1-40	>40	<11	11,1-22	22,1-28	>28
>59	<24	24,1-36	36,1-42	>42	<13	13,1-25	25,1-30	>30

Consigli per la Salute - Acqua nel Corpo

L'acqua è la più importante componente del peso corporeo. Rappresenta più della metà del nostro peso totale e quasi due terzi della massa magra (prevalentemente nei muscoli). L'acqua svolge varie importanti funzioni nel nostro corpo:

Il corretto funzionamento di ogni cellula del nostro corpo, che appartenga alla cute, alle ghiandole, ai muscoli, al cervello o a qualsiasi altro organo, dipende dal giusto quantitativo di acqua. L'acqua ha inoltre un ruolo essenziale nella regolazione della temperatura corporea, specialmente attraverso la sudorazione. La misurazione del peso e del grasso corporeo possono apparire normali, ma il livello di idratazione del corpo potrebbe essere insufficiente per garantire una vita sana.

La tabella seguente può essere utilizzata come guida:

Percentuale di acqua nel corpo (unità di misurazione: %):

Età	Femmina			Maschio		
	Minima	Normale	Massima	Minima	Normale	Massima
10-15	<57	57,1-67	>67	<58	58,1-72	>72
16-30	<47	47,1-57	>57	<53	53,1-67	>67
31-60	<42	42,1-52	>52	<47	47,1-61	>61
61-80	<37	37,1-47	>47	<42	42,1-56	>56

Consigli per la Salute - Massa Muscolare

Secondo l'organizzazione "American College of Sports Medicine" (ACSM), la massa magra può diminuire quasi del 50% tra i 20 e i 90 anni. Se non si reagisce di fronte a questa perdita, ne risulta una diminuzione della massa muscolare e un aumento del grasso corporeo. È altrettanto importante conoscere la percentuale di massa muscolare durante un processo di riduzione del peso corporeo. A riposo, il corpo brucia approssimativamente 110 calorie in più per ogni chilo di muscoli acquisito. I benefici dell'aumento di massa muscolare includono:

- Inversione del processo di riduzione della forza fisica, della densità ossea e della massa muscolare dovuto al naturale invecchiamento
- Mantenimento di articolazioni flessibili
- Riduzione del peso se combinato con una dieta salutare.

La tabella seguente può essere utilizzata come guida:

Percentuale di massa muscolare (%):

	Femmina	Maschio
In salute	>34	>40

Consigli per la Salute - Massa ossea

L'esercizio fisico regolare e una dieta equilibrata possono aiutare a mantenere in salute la struttura ossea. Come i muscoli, anche le ossa sono un tessuto organico che può reagire agli esercizi e rafforzarsi. Per molte persone, il picco della massa ossea viene raggiunto tra i trenta e i quarant'anni. Successivamente, le ossa tendono a ridursi. L'esercizio fisico regolare può aiutare a prevenire tale riduzione. Anche Calcio e vitamina D, di cui i latticini sono una buona fonte, vegetali a foglia verde e pesce contribuiscono a mantenere sane le ossa.

Le misurazioni della massa ossea fornite da questo prodotto sono una stima della quantità di massa ossea presente nel corpo. Le misurazioni potrebbero non essere accurate in soggetti con osteoporosi o bassa densità ossea. Si prega di consultare il proprio medico in caso di preoccupazioni riguardanti lo stato delle vostre ossa.

Range osseo (kg) \leq 10,0 kg

EMC - Compatibilità Elettromagnetica

1. Gli APPARECCHI ELETTROMEDICALI richiedono precauzioni particolari per quanto riguarda la compatibilità elettromagnetica (EMC), e devono essere installati e messi in funzione rispettando le informazioni EMC fornite nei DOCUMENTI DI ACCOMPAGNAMENTO.
2. Le apparecchiature di comunicazione wireless, come dispositivi di rete domestica wireless, telefoni cellulari, telefoni cordless e le loro basi fisse e walkie-talkies possono influenzare questo dispositivo e dovrebbero essere tenuti ad una distanza d di almeno 3,3 metri dal prodotto. (Nota. Come indicato nella Tabella 6 relativa agli standard IEC 60601-1-2:2007 riguardo gli APPARECCHI ELETTROMEDICALI, un normale telefono cellulare con una potenza di uscita di 2 W ha $d = 3,3$ m ad un LIVELLO DI IMMUNITÀ di 3 V/m)



Smaltimento: Il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA

Si applica la garanzia B2B standard Gima di 12 mesi.

Thank you very much for selecting the Glass Body Fat Analyzer GBF-835.
Please do read the user manual carefully and thoroughly so as to ensure the safe usage of this product,
and keep the manual well for further reference in case you have problems.

Index

SAFETY INFORMATION	16
Safety and Usage Information	16
Tips	17
OVERVIEW	17
Device Components	17
List	17
Display LCD	18
INITIAL START-UP	18
General Instructions	18
Take out the Insulating Strip	19
Replace the Batteries	19
Select Measurement Unit	20
Initialising Your Scale	20
Weight Only Operation	21
Set Up Your Profile	21
START MEASURING	22
First Measurement	22
Daily Measurement	23
TROUBLESHOOTING	24
Error Prompt	24
When Measuring	24
SPECIFICATIONS	25
MAINTENANCE	25
APPENDIX	26
Health Tips - About Body Fat	26
Health Tips - About Body Water	26
Health Tips - About Muscle Mass	27
Health Tips - About Bone Mass	27
EMC Guidance	27

SAFETY INFORMATION

Safety and Usage Information

The warning signs and symbols are essential to ensure your correct and safe use of this product and protect you and others from injury.



CAUTION

The Body Fat Analyzer GBF-835 offers you a seamless way to manage your health.

Please be aware that this device is designed for healthy population over 10 years old self-measuring and self-monitoring body compositions. Any information provided by this device is in no way meant to treat, cure or prevent any disease or illness from happening. If in doubt, contact your physician.

This device is contraindicated for any female subject who may be suspected of, or is pregnant.

Otherwise, the effects of this device on the fetus are unknown.

This device is contraindicated for any person who is connected to a wearable or implantable electronic device or instrument such as a pacemaker or defibrillator.

This device should not be used for anyone who is acutely or chronically ill because of suffering from a disease or taking medications that affect your water levels. The accuracy of readings for these patients has not been verified. Specific medical advice should be obtained from a physician.

Manufacturer will make available on request circuit diagrams, component parts list, etc.

WARNING: No modifications of this equipment is allowed. This may result in increased EMISSIONS or decreased IMMUNITY of GBF-835.

Please use the device according to the user manual. Any misuse can cause electric shock, burns, fire and other unexpected hazards.

Please use and storage the device under the environment which was provided in the user manual.

Don't expose the device to extreme temperatures, direct sunlight, moist or corrosive environment.

Do not step on the scale when your body or feet are wet, especially after bathing or showering to prevent slipping.

Please keep the device out of reach of infants, children or pets, since inhalation or swallowing of small parts is dangerous or even fatal.

Please don't use the device out of lifetime any more because degraded sensors and electrodes, or loosened electrodes can degrade performance or cause other problems.

If you have an allergy to stainless steel please avoid to contact to the electrodes of the device.

The patient is an intended operator. The patient can measure, and charge battery under normal circumstances and maintain the device and its accessories according to the user manual.

INDICATIONS FOR USE

- The Body Fat Analyzer measures weight and uses bio-electrical impedance analysis (BIA) technology to estimate body fat, total body water percentage, bone mass and muscle mass in generally healthy children 10-17 years old and healthy adults.
- It is intended for use in the domestic setting only.

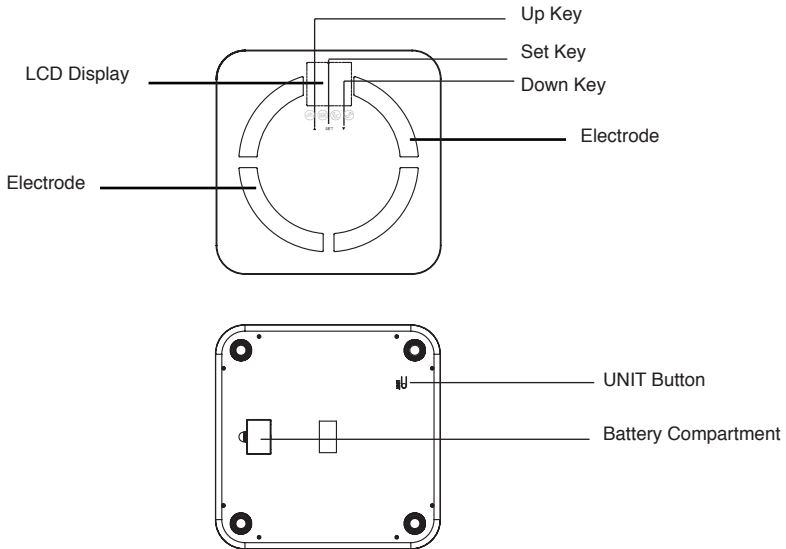
Tips

To ensure the accuracy of measurement, please follow below instructions when you start measurement.

- Place the scale on a flat, hard surface. Soft surface such as carpet will affect the performance of the scale.
- Step onto the platform with bare feet. Stand still and keep full contact with the electrodes until the measurement is complete.
- Start measurement at least two hours after Getting up or Dining.
- Avoid measurement immediately after strenuous exercise, sauna or bath, drinking, and dining.
- Always start measurement in the same time slot and on the same scale located on the same flat, hard surface.
- For maximum accuracy and repeatability , it is recommended that you should use the device in the same time of the day and on the same location.
- The condition of the skin on the bottom of your feet can affect the reading. The natural effects of aging or activity can make this skin hard. Take the reading with clean, slightly damp feet for best accuracy. If you are having a problem on operating this scale please contact customer service.
- Body fat percentage estimates will vary with the amount of water in the body, and can be affected by dehydration or over-hydration due to such factors as alcohol consumption, menstruation, illness, intense exercise, etc.

OVERVIEW

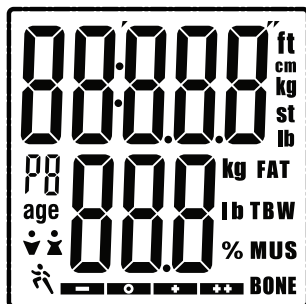
Device Components













List

1. Glass Body Fat Analyzer GBF-835
2. Two CR2032 Batteries (3V per each)
3. User Manual

Display LCD



FAT	Body Fat Analysis Result		Male
TBW	Total Body Water Analysis Result		Male Athlete
MUS	Muscle Mass Analysis Result		Female
BONE	Bone Mass Analysis Result		Female Athlete
st lb	Stone		Underfat
lb	Pound		Healthy
kg	Kilogram		Overfat
%	Percentage		Obese
ft	Foot		User ID (Range from P1 to P8)
cm	Centimeter		Age

INITIAL START-UP

General Instructions

The Body Fat Analyzer GBF-835 applies BIA (Bio-impedance Analysis) technology.

A small amount of weak current flows through the human body so as to detect the bio-impedance and estimate body fat, body water, muscle mass and bone mass. The electrical current is small and may not be felt.

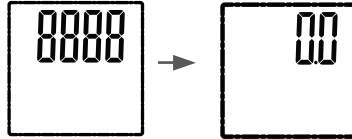
This BIA technology is cheap, safe, non-invasive, toxic-free and harmless. It also possesses the characteristics of simple operation and abundant information.

The current mentioned above is less than 0.5mA. However, please be aware that anyone with an wearable or implantable medical electronic instrument, such as a pacemaker, must avoid using this device.

The intended use of this device is for healthy children 10-17 years old and healthy adults.

Take out the Insulating Strip

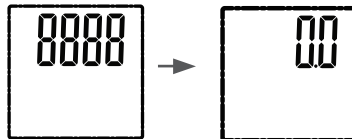
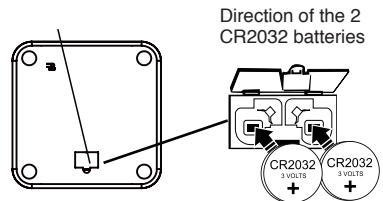
- Open the battery door in the back of the scale.
- A new set of batteries had been installed in the battery compartment according to the correct polarity. Please just remove the plastic strip before first use. Take out the insulating strip along the direction(-shown on insulating strip).
- Close the battery door and wait until the digits “0.0” are shown on the LCD.



Replace the Batteries

- Open the battery door in the back of the scale.
- Insert the batteries (2x CR2032) into the battery compartment according to the polarity indications marked inside the compartment.
* The digits 8888 will be shown on the LCD.
- Close the battery door and wait until the digits “0.0” are shown on the LCD.

Open the battery door

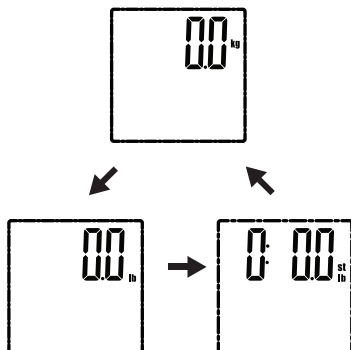


CAUTION

- When the symbol “Lo” appears, the device will power off soon. Then you shall replace with a new set of batteries. Please replace both two batteries at the same time. Do NOT mix the old batteries with the new one.
- Worn batteries are hazardous waste. Do NOT dispose of them together with the household garbage. Please refer to the local ordinances and recycling instructions regarding disposal of the worn batteries and scrapped device.
- If you do not intend to use this unit for a prolonged period of time, it is advisable to remove the batteries before storing.
- Please properly keep the micro battery, in case the children swallowed.

Select Measurement Unit

With batteries correctly installed, press "UNIT" button in the back of the scale to select measurement unit. The default measurement unit is "kg". You may press "UNIT" button to choose between kilogram, pound and stone.

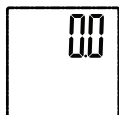


CAUTION

Please put the scale on flat hard ground when finishing the unit selection. Wait for a few seconds, then you may start measuring according to the measuring procedure below. If there is not any operation in weighing mode, the scale will turn off after a few seconds.

Initialising Your Scale

1. Press the platform centre and remove your foot.
2. "0.0" will be displayed.



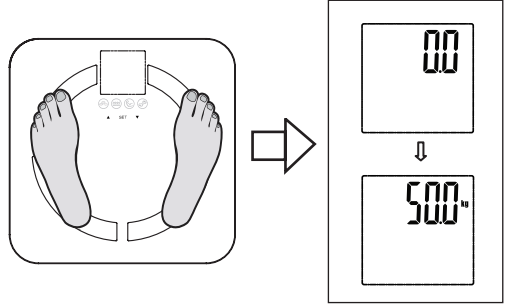
3. The scale will switch off and is now ready for use.
- This initialisation process must be repeated if the scale is moved. At all other times step straight on the scale.

Weight Only Operation

The Body Fat Analyzer will operate as a conventional weight - reading scale. No special programming steps are required.

Once the scale is initialized, as previously described, you may simply step on the scale to measure your current weight. For only weight reading.

1. Position the scale on a flat, hard surface.
Carpeted or uneven floors may affect accuracy.
2. Step onto the scale platform and remain still while the scale computes your weight.
3. The scale will display your weight value.
4. The scale will turn off after a few seconds

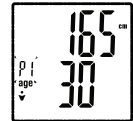


Set Up Your Profile

The body fat analyzer GBF-835 supports multiple users (Up to Eight). You may follow below instructions to assign User ID and set up your own profile, including Gender, Stature, and Age.

1. Assigning User ID

- With batteries correctly installed, press "SET" key to enter setting when the scale is off.
- The system will request User ID selection first. As pictured below, "P1" blinks. The operator may press the function key ▲ or ▼ to select User ID among P1 to P8.
- Press "SET" key to confirm User ID.

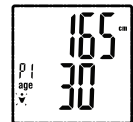


2. Setting Gender

- After confirming User ID, the system will divert to Gender setting.
- As pictured below, the portrait ▼ blinks. The operator may press the function key ▲ or ▼ to select Gender(Male/Female/Male Athlete/ Female Athlete).
- Press "SET" key to confirm Gender.

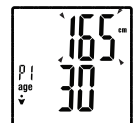
Athlete Mode:

An athlete is considered as a person who does 10 hours or more per week of aerobic activity and has a resting heart rate of 60 beats per minute. These individuals should select Athlete Mode for the most accurate measurement results. The body fat analyzer are not calibrated for professional athletes or body builders.



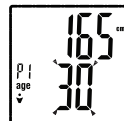
3. Setting Stature

- After confirming Gender, the system will divert to Stature setting automatically.
- As pictured below, the digits " 165 "blinks. The operator may press the function key ▲ or ▼ to increase or decrease the numeral.
- You may press and hold the function key ▲ or ▼ for fast changing the numeral.
- Press "SET" key to confirm.



4. Setting Age

- After confirming Stature, the system will divert to Age setting.
- As pictured below, the digits “30” blinks. The operator may press the function key ▲ or ▼ to increase or decrease the numeral.
- You may press and hold the function key ▲ or ▼ for fast changing the numeral.
- Press “SET” key to confirm Age.



5. After confirming the Age, the LCD will display “0.0”, then you can start measuring.



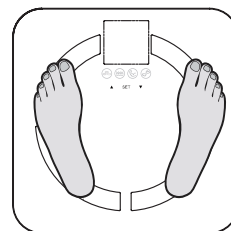
6. Repeat procedure for a second user, or to change user details.

Note: To update or overwrite the memorised data, follow the same procedure, making changes as required.

START MEASURING

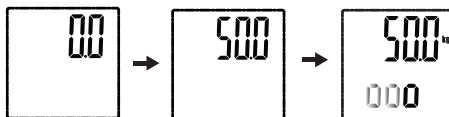
First Measurement

- Position scale on a firm flat surface.
- Press SET key.
- While the user number of the latest measurement is flashing, select your user number by pressing ▲ or ▼ key. After 3s, the selected number is locked, the scale shows zero reading. (Note: When the user number is flashing, if you press SET key again, it will enter the setting mode, after all the settings are finished, it will display zero reading.)

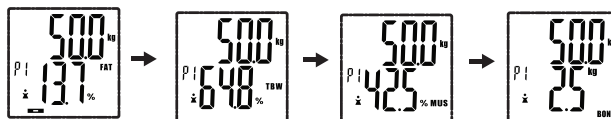


STEP 1: Step on the platform barefooted when the LCD displays “0.0”.

STEP 2: Stand still and the weight data will be locked automatically with showing the unit when stable. Keep full contact with the electrodes until the LCD stop displaying moving “0”.



STEP 3: Your weight will be displayed followed by Body Fat, Total Body Water, Muscle Mass ,and Bone Mass. The data will be displayed three times and then turn off.



* When the body fat ratio is displayed, a symbol also appears on the LCD. This symbol ranks your general body fat level: Underfat to Obese.

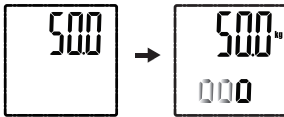
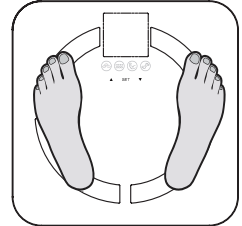


* If it fails to complete the analysis, the LCD will only display the weight data.
(To find out the solutions, please refer to Troubleshooting for more details.)

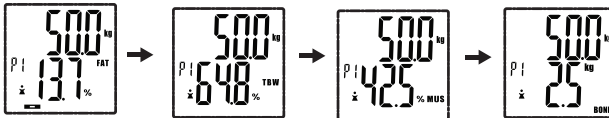
Daily Measurement

With original SENSE ON patent technology, GBF-835 will automatically switch on as you step on the platform barefooted.

Stand still and keep full contact with the electrodes until the LCD stops displaying moving "o".



According to the analysis results, the system will identify the possible User ID with most similar history records. Then the measuring results will be displayed sequentially three times .





When the system finds out two or more users with similar history records, it will notify you to choose between, for example, P1 and P2. You may press ▲ key for P1 and or ▼ key for P2. The measuring results will then be sorted into the User ID you selected and displayed sequentially three times, then turn off. If you don't select the User ID, the User ID will display sequentially a few seconds , then turn off.



If it fails to identify the possible User ID, the LCD will only display the weight data. (To find out the solutions, please refer to Troubleshooting for more details.)

TROUBLESHOOTING

Error Prompt

Error	Description	Solution
	Overload. The device will power off .	Stop using this scale for measurement.
	Low Battery. The device will power off in four seconds	Replace both two CR2032 batteries at the same time. Please purchase the authorized batteries for replacement.

When Measuring...

Problem	Root Cause	Solution
Abnormal measuring results: - Too high; OR - Too low; OR - Huge difference between two recent measurement.	Incorrect posture	Please step on the platform barefooted and stand still.
	The device is located on the soft ground such as a carpet OR on a rugged surface.	Please place the device on a flat, hard surface.
	Your feet are too dry.	Wipe your feet with a damp cloth, keeping them slightly damp when starting measurement.
No display on LCD when the device powers on.	Batteries not yet installed.	Install the batteries. (Please refer to Replace the Batteries)
	Worn batteries.	Replace both two CR2032 batteries at the same time. Please purchase the authorized batteries for replacement.
CANNOT proceed to analyze body fat, total body water, muscle mass and bone mass.	Step onto the platform wearing socks or shoes.	Please keep barefooted during the measurement, and keep full contact with the electrodes as well.
	The system cannot identify the possible User ID with most similar data.	Please assign a User ID following the instruction in Set Up Your Profile.
	The user fails to select the User ID from what the system found.	Please assign a User ID following the instruction in Set Up Your Profile.
The device powers off.	Low battery.	Replace both two CR2032 batteries at the same time. Please purchase the authorized batteries for replacement.

SPECIFICATIONS

Product Name	Glass Body Fat Analyzer
Dimension	Scale: 310x310x18.8mm (Approx.)
Net Weight	Approximately 1.9 kg (Excluding the cells)
Display	Digital LCD
Measurement Unit	Kilogram / Pound / Stone
Measurement Range	5 kg to 150 kg/ 0 st : 11 lb to 23 st : 8 lb/ 11 lb to 330.7 lb
Division	0,1 kg / 0,2 lb / 0,2 lb
Accuracy	50 \pm 0,3 kg; 100 \pm 0,4 kg; 150 \pm 0,5 kg;
Working Environment	Temperature: 5°C to 40°C Relative Humidity: \leq 90% RH Atmospheric pressure: 86kPa to 106kPa
Storage Environment	Temperature: -20°C to 60°C Relative Humidity: \leq 90% RH Atmospheric pressure: 50kPa to 106kPa
Power Source	6V (2xCR2032 Batteries)
Turn on Method	SENSE ON technology
Auto-OFF	The scale will turn off after about 10s if there is no operation.
Accessories	1. 2xCR2032 Batteries 2. User Manual
Mode of Operation	Continuous Operation

About the Accuracy of This Product

- This product passes strict inspection before delivery and therefore its accuracy is guaranteed by the manufacturer.
Please refer to the above table for the descriptions on accuracy.
- This product is specially designed for body fat analysis as well as weight measurement. It should NOT be used by anyone during the process of transaction for verification of goods' weight.

MAINTENANCE

When carrying out usual maintenance, please ensure practice of the following Do's and Don'ts:

- DO use a dry soft cloth to wipe the dust.
- DO use a wet soft cloth, dipped into water and wrung out, to wipe the dirt. Then use a dry soft cloth to dry up the device.
- DON'T wash the device with water or immerse it in water.
- DON'T use propellant, abrasive or other chemicals to wipe the dirt in avoidance of discolor or malfunction.
- DON'T disassemble this device. If you have any problems, please contact Gima. (Please refer to Warranty for contact information).

APPENDIX

Health Tips - About Body Fat

Human body is made up of, amongst other things, a percentage of fat. Body fat is vital for a healthy, functioning body, protects vital organs, helps regulate body temperature, stores vitamins and helps the body sustain itself when food is scarce. However, too much body fat or indeed too little body fat will damage to your health. It is difficult to gauge how much body fat we have in our bodies simply by looking at ourselves in the mirror.

This is why it is important to measure and monitor your body fat percentage. Body fat percentage gives you a better measure of fitness than weight alone—the composition of your weight loss could mean you are losing muscle mass rather than fat—you could still have a high percentage of fat even when a scale indicates 'normal weight'.

The table as follows may be used as a guide:

The body fat ratio (Unit: %) :

Age	Female				Male			
	Underfat	Healthy	Overfat	Obese	Underfat	Healthy	Overfat	Obese
<39	<21	21,1-33	33,1-39	>39	<8	8,1-20	20,1-25	>25
40-59	<23	23,1-34	34,1-40	>40	<11	11,1-22	22,1-28	>28
>59	<24	24,1-36	36,1-42	>42	<13	13,1-25	25,1-30	>30

Health Tips - About Body Water

Body water is the single most important component of body weight. It represents over half of your total weight and almost two thirds of your lean body mass (predominantly muscle). Water performs a number of important roles in the body:

All the cells in the body, whether in the skin, glands, muscles, brain or anywhere else, can only function properly if they have enough water. Water also plays a vital part in regulating the body's temperature balance, particularly through perspiration.

The combination of your weight and fat measurement could appear to be 'normal' but your body hydration level could be insufficient for healthy living.

The table as follows may be used as a guide:

The body water ratio (Unit: %) :

Age	Female			Male		
	Low	Normal	High	Low	Normal	High
10-15	<57	57,1-67	>67	<58	58,1-72	>72
16-30	<47	47,1-57	>57	<53	53,1-67	>67
31-60	<42	42,1-52	>52	<47	47,1-61	>61
61-80	<37	37,1-47	>47	<42	42,1-56	>56

Health Tips - About Muscle Mass

According to the American College of Sports Medicine (ACSM), lean muscle mass may decrease by nearly 50 percent between the age of 20 and 90. If you do nothing with it you're losing muscle and increasing fat. It is also important to know your muscle mass % during weight reduction. At rest, the body burns approximately 110 additional calories for each kilo of muscle gained. Benefits of gaining muscle mass include:

- Reversing the decline in strength, bone density and muscle mass with aging
- Maintenance of flexible joints
- Guide weight reduction when combined with a healthy diet.

The table as follows may be used as a guide:

The body muscle ratio (%):

	Female	Male
Healthy	>34	>40

Health Tips - About Bone Mass

Regular exercise and a balanced diet can help maintain healthy bones. Like muscle, bone is a living tissue that can respond to exercise by becoming stronger. For most people, bone mass peaks in their thirties. Then people begin to lose bone. Regular exercise can help prevent that loss.

Calcium and vitamin D, good sources of which are dairy products, green leafy vegetables and fish, contribute to healthy bones.

The bone mass readings given by this product are an estimation of the amount of bone in your body. Those with osteoporosis or low bone densities may not get accurate estimations. If you have any concern regarding your bones please consult your doctor timely.

The bone range (kg) ≤ 10.0kg

EMC Guidance

1. MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT needs special precautions regarding EMC and needs to be installed and put into service according to the EMC information provided in the ACCOMPANYING DOCUMENTS.
2. Wireless communications equipment such as wireless home network devices, mobile phones, cordless telephones and their base stations, walkie-talkies can affect this equipment and should be kept at least a distance $d = 3,3$ m away from the equipment. (Note. As indicated in Table 6 of IEC 60601-1-2:2007 for ME EQUIPMENT, a typical cell phone with a maximum output power of 2 W yields $d = 3,3$ m at an IMMUNITY LEVEL of 3 V/m).



Disposal: The product must not be disposed of along with other domestic waste. The users must dispose of this equipment by bringing it to a specific recycling point for electric and electronic equipment.

GIMA WARRANTY TERMS

The Gima 12-month standard B2B warranty applies.

Merci d'avoir choisi l'analyseur de masse graisseuse en verre GBF-835.

Merci de lire attentivement et dans son intégralité, le mode d'emploi afin de garantir une utilisation sûre de ce produit et le conserver pour pouvoir le consulter ultérieurement en cas de problème.

Sommaire

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ	29
Informations pour l'utilisation et la sécurité	29
Conseils	30
APERÇU	30
Composants de l'appareil	30
Liste	30
Affichage LCD	31
PREMIER DÉMARRAGE.....	31
Instructions générales.....	31
Retirer la bande isolante	32
Remplacer les piles.....	32
Sélectionner l'unité de mesure.....	33
Initialisation de la balance.....	33
Utilisation pour pesage uniquement.....	34
Configuration d'un profil	34
COMMENCER À MESURER	35
Première mesure	35
Mesure quotidienne	36
DÉPANNAGE.....	37
Messages d'erreur	37
Pendant la mesure	37
SPÉCIFICATIONS.....	38
MAINTENANCE.....	38
ANNEXE.....	39
Conseils de santé- A propos de la masse graisseuse	39
Conseils de santé – A propos de l'eau corporelle	39
Conseils de santé – A propos de la masse musculaire.....	40
Conseils de santé – A propos de la masse osseuse.....	40
Directive CEM	40

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Informations pour l'utilisation et la sécurité

Les signes et symboles d'avertissement sont essentiels pour garantir une utilisation correcte et sûre de ce produit et pour protéger soi-même et les autres, contre les blessures.



ATTENTION

L'analyseur de masse graisseuse GBF-835 offre un moyen simple de gérer la propre santé.

Il convient de noter que cet appareil est conçu pour une population saine de plus de 10 ans qui mesure et surveille elle-même sa composition corporelle. Toute information fournie par cet appareil n'est en aucun cas destinée à traiter, guérir ou prévenir une maladie ou une affection. En cas de doute, contacter votre médecin.

Cet appareil est contre-indiqué pour les femmes enceintes ou suspectées de l'être.

De plus, les effets de cet appareil sur le fœtus sont inconnus.

Cet appareil est contre-indiqué pour toute personne qui est connectée à un dispositif ou instrument électronique portable ou implantable tel qu'un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur.

Cet appareil ne doit pas être utilisé pour les personnes souffrant d'une maladie aiguë ou chronique en raison d'une affection ou de la prise de médicaments affectant leur niveau d'eau. La précision des lectures pour ces patients n'a pas été vérifiée. Il convient de demander un avis médical spécifique à un médecin.

Le fabricant mettra à disposition sur demande les schémas des circuits, la liste des composants, etc.

MISE EN GARDE : Aucune modification de cet équipement n'est autorisée. Cela peut entraîner une augmentation des ÉMISSIONS ou une diminution de l'IMMUNITÉ de GBF-835.

Merci d'utiliser l'appareil conformément au manuel d'utilisation. Toute utilisation incorrecte peut provoquer un choc électrique, des brûlures, un incendie et d'autres risques inattendus.

Merci d'utiliser et de ranger l'appareil dans l'environnement indiqué dans le mode d'emploi. Ne pas exposer l'appareil à des températures extrêmes, à la lumière directe du soleil, à un environnement humide ou corrosif.

Ne pas monter sur la balance lorsque votre corps ou vos pieds sont mouillés, en particulier après un bain ou une douche pour éviter de glisser.

Tenir l'appareil hors de portée des nourrissons, des enfants ou des animaux domestiques, car l'inhalation ou l'ingestion de petites pièces est dangereuse, voire mortelle.

Afin d'éviter tout risque d'accident, il convient de ne plus utiliser l'appareil au-delà de sa durée de vie, car des capteurs et des électrodes dégradés ou des électrodes desserrées peuvent réduire les performances ou causer d'autres problèmes.

En cas d'allergie à l'acier inoxydable, éviter tout contact avec les électrodes de l'appareil.

Cet appareil peut être utilisé directement par le patient. Le patient peut mesurer et charger la batterie dans des circonstances normales et entretenir l'appareil et ses accessoires conformément au mode d'emploi.

MODE D'EMPLOI

- L'analyseur de masse graisseuse mesure le poids et utilise la technologie d'analyse d'impédance bioélectrique (BIA) pour estimer la masse graisseuse, le pourcentage total d'eau, la masse osseuse et la masse musculaire chez des enfants de 10 à 17 ans généralement en bonne santé et chez des adultes en bonne santé.
- Il est destiné à être utilisé dans le cadre domestique uniquement.

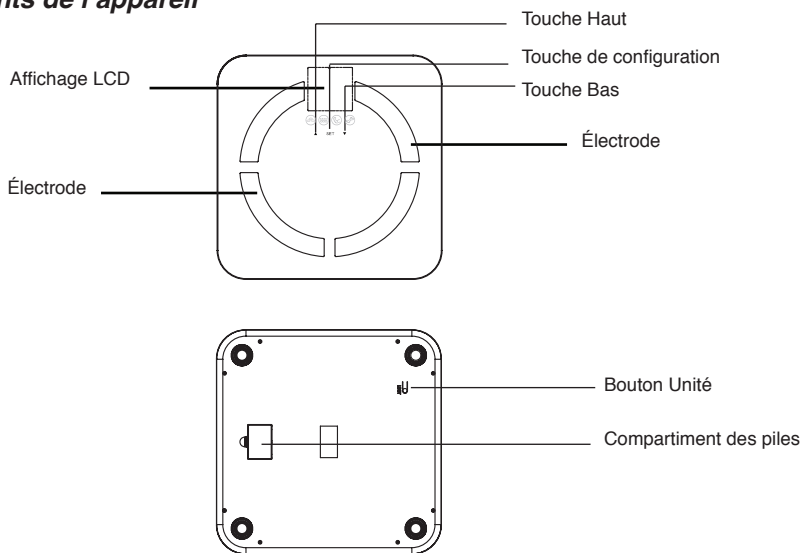
Conseils

Pour garantir l'exactitude des mesures, suivre les instructions ci-dessous lorsque l'on commence les mesures.

- Placer la balance sur une surface plane et dure. Une surface meuble, comme un tapis par exemple, aura une incidence sur les performances de la balance.
- Monter sur le plateau pieds nus. Ne pas bouger et rester en contact avec les électrodes jusqu'à ce que la mesure soit terminée.
- Commencer la mesure au moins deux heures après s'être réveillé ou avoir dîné.
- Éviter de prendre la mesure immédiatement après un exercice physique intense, un sauna ou un bain, avoir bu une boisson et pris un repas.
- Commencer toujours la mesure dans le même créneau horaire et sur la même balance placée sur la même surface plane et dure.
- Pour une plus grande précision et une répétabilité maximale, il est recommandé d'utiliser l'appareil à la même heure de la journée et au même endroit.
- L'état de la peau de la plante des pieds peut avoir une incidence sur la lecture. Les effets naturels du vieillissement ou de l'activité peuvent rendre cette peau dure. Pour une plus grande précision, effectuer la lecture avec des pieds propres et légèrement humides. En cas de problème de fonctionnement de cette balance, contacter le service clientèle.
- Les estimations du pourcentage de masse grasseuse varient en fonction de la quantité d'eau dans le corps et peuvent être affectées par la déshydratation ou la surhydratation due à des facteurs tels que la consommation d'alcool, les menstruations, la maladie, l'exercice intense, etc.

APERÇU

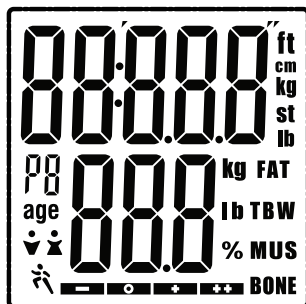
Composants de l'appareil












Liste

1. Analyseur de masse grasseuse en verre GBF-835
2. Deux piles CR2032 (3V chacune)
3. Manuel d'utilisateur

Affichage LCD



FAT	Résultat de l'analyse de la masse graisseuse		Homme
TBW	Résultat de l'analyse de l'eau corporelle totale		Athlète homme
MUS	Résultat de l'analyse de la masse musculaire		Femme
BONE	Résultat de l'analyse de la masse osseuse		Athlète femme
st lb	Stone		Underfat (en déficit de graisse)
lb	Pound		En bonne santé
kg	Kilogramme		Overfat (en surcharge de graisse)
%	Pourcentage		Obèse
ft	Pied		ID utilisateur (de P1 à P8)
cm	Centimètre	age	Age

PREMIER DÉMARRAGE

Instructions générales

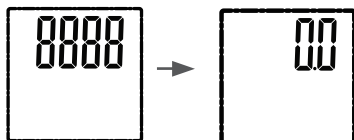
L'analyseur de masse graisseuse GBF-835 utilise la technologie BIA (analyse de bio-impédance). Une petite quantité de courant faible circule dans le corps humain afin de détecter la bio-impédance et d'estimer la masse graisseuse, l'eau corporelle, la masse musculaire et la masse osseuse. Le courant électrique est faible et peut ne pas être ressenti.

Cette technologie BIA est peu coûteuse, sûre, non invasive, non toxique et inoffensive. Elle possède également les caractéristiques d'une utilisation simple capable de fournir de nombreuses informations. Le courant mentionné ci-dessus est inférieur à 0,5 mA. Cependant, il convient de noter que toute personne portant un dispositif médical électronique ou implantable, tel qu'un stimulateur cardiaque, doit éviter d'utiliser cet appareil.

Cet appareil est destiné aux enfants de 10 à 17 ans en bonne santé et aux adultes en bonne santé.

Retirer la bande isolante

- Ouvrir la porte du compartiment des piles au dos de la balance.
- De nouvelles piles ont été installées dans le compartiment spécifique en respectant la polarité appropriée. Avant la première utilisation, il suffit d'enlever la bande de plastique. Retirer la bande isolante dans le sens indiqué sur celle-ci.
- Refermer le couvercle du compartiment des piles et attendre que les chiffres « 0.0 » s'affichent sur l'écran LCD.

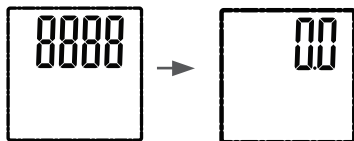
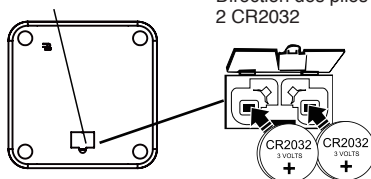


Remplacer les piles

- Ouvrir la porte du compartiment des piles au dos de la balance.
- Mettre les piles (2x CR2032) dans le compartiment à piles en respectant la polarité indiquée à l'intérieur du compartiment.
* Les chiffres 8888 seront affichés sur l'écran LCD.
- Refermer le couvercle du compartiment des piles et attendre que les chiffres « 0.0 » s'affichent sur l'écran LCD.

Ouvrir la porte du compartiment des piles

Direction des piles
2 CR2032

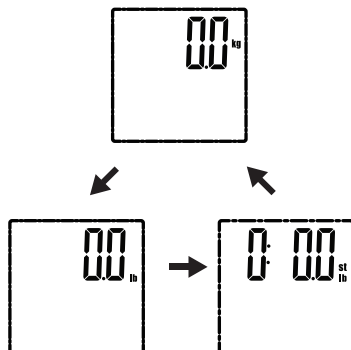


ATTENTION

- Lorsque le symbole « Lo » apparaît, l'appareil s'éteint rapidement. Il faut alors le remplacer par un nouveau jeu de piles. Les deux piles doivent être remplacées en même temps. Ne PAS mélanger les anciennes piles avec les nouvelles.
- Les piles usagées sont des déchets dangereux. Ne PAS les jeter avec les ordures ménagères. Se reporter aux ordonnances locales et aux instructions de recyclage concernant l'élimination des piles usagées et de l'appareil mis au rebut.
- Si l'on ne souhaite pas utiliser cet appareil pendant une période prolongée, il est conseillé de retirer les piles avant de le ranger.
- Conserver les micro-piles de manière appropriée, afin d'éviter que les enfants ne l'avalent.

Sélectionner l'unité de mesure

Une fois les piles installées correctement, appuyer sur le bouton « UNIT » à l'arrière de la balance pour sélectionner l'unité de mesure. L'unité de mesure par défaut est « kg ». Appuyer sur la touche « UNIT » pour choisir entre kilogramme, livre et stone.

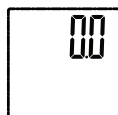


ATTENTION

Lorsque la sélection des unités est terminée, placer la balance sur un sol plat et dur. Attendre quelques secondes, puis commencer le pesage selon la procédure de mesure ci-dessous. Si le mode de pesage ne fonctionne pas, la balance s'éteindra après quelques secondes.

Initialisation de la balance

1. Appuyer sur le centre du plateau et retirer le pied.
2. « 0.0 » s'affiche.



3. La balance s'éteint et est maintenant prête à l'emploi.
Ce processus d'initialisation doit être répété si la balance est déplacée.
Dans tous les autres cas, monter directement sur la balance.

Utilisation pour pesage uniquement

L'analyseur de graisse corporelle fonctionnera comme une balance classique de lecture du poids. Aucune étape de programmation particulière n'est nécessaire.

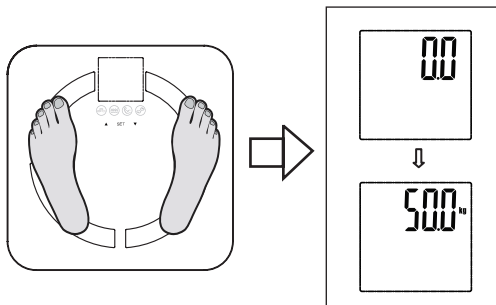
Une fois que la balance est initialisée, comme décrit précédemment, monter simplement dessus pour mesurer le propre poids actuel. Pour lecture du poids uniquement.

1. Positionner la balance sur une surface plane et dure. Les planchers irréguliers ou couverts de moquette ou de tapis peuvent avoir une incidence sur la précision de la lecture.

2. Monter sur le plateau de la balance et rester immobile pendant que la balance calcule le poids.

3. La balance affichera le poids.

4. La balance s'éteindra au bout de quelques secondes.



Configuration d'un profil

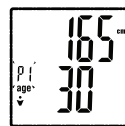
L'analyseur de masse graisseuse GBF-835 peut être utilisé par plusieurs personnes (jusqu'à huit). Suivre les instructions ci-dessous si l'on souhaite attribuer un identifiant à chaque utilisateur et créer son propre profil comprenant le sexe, la taille et l'âge.

1. Attribuer un identifiant utilisateur

• Une fois que les piles sont installées correctement, appuyer sur la touche « SET » (configuration) pour accéder au paramétrage quand la balance est éteinte.

Le système demandera d'abord la sélection d'un identifiant utilisateur (User ID).

• Comme montré dans l'image, « P1 » clignote. L'opérateur peut appuyer sur la touche fonction ▲ ou ▼ pour sélectionner l'identifiant utilisateur dans une plage allant de P1 à P8.



Appuyer sur la touche « SET » pour confirmer l'identifiant utilisateur

2. Paramétrer le sexe

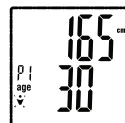
• Après avoir confirmé l'identifiant utilisateur, le système passera au paramétrage du sexe.

• Comme montré, le ▼ symbole clignote. L'opérateur peut appuyer sur la touche de fonction ▲ ou ▼ pour sélectionner le sexe (homme/femme/athlète homme/athlète femme).

• Appuyer sur la touche « SET » pour confirmer le sexe.

Mode Athlète :

Un athlète est considéré comme une personne qui fait 10 heures d'activité aérobie ou plus par semaine et qui a un rythme cardiaque au repos de 60 battements par minute. Ces personnes doivent sélectionner le mode Athlète pour obtenir les résultats de mesure les plus précis. Les analyseurs de masse graisseuse ne sont pas étalonnés pour les athlètes professionnels ni les culturistes.

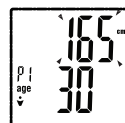


3. Paramétrer la taille

• Après avoir confirmé le sexe, le système passe automatiquement au paramètre Taille.

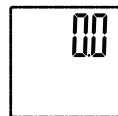
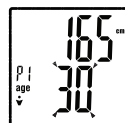
• Comme montré, les chiffres « 165 » clignotent. L'opérateur peut appuyer sur la touche fonction ▲ ou ▼ pour augmenter ou diminuer le chiffre.

• Il est possible d'appuyer sur la touche fonction ▲ ou ▼ et de la maintenir enfoncée pour changer rapidement le chiffre. Appuyer sur la touche « SET » pour confirmer.



4. Paramétrer l'âge

- Après avoir confirmé la taille, le système passe au paramétrage de l'âge.
- Comme montré, les chiffres « 30 » clignotent. L'opérateur peut appuyer sur la touche fonction ▲ ou ▼ pour augmenter ou diminuer le chiffre.
- Il est possible d'appuyer sur la touche fonction ▲ ou ▼ et de la maintenir enfoncée pour changer rapidement le chiffre. Appuyer sur la touche « SET » pour confirmer l'âge.



5. Une fois que l'âge est confirmé, l'écran LCD affiche « 0.0 » puis il est possible de commencer la mesure.

6. Répéter la procédure pour le deuxième utilisateur ou pour changer les détails de l'utilisateur.

Remarque : Pour mettre à jour ou écraser les données mémorisées, suivre la même procédure, en apportant les modifications nécessaires.

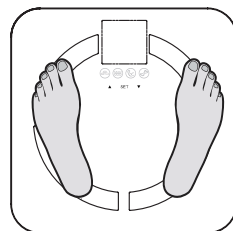
COMMENCER À MESURER

Première mesure

- Placer la balance sur une surface plane et ferme.
- Appuyer sur la touche SET.
- Pendant que le numéro d'utilisateur de la dernière mesure clignote, sélectionner le numéro d'utilisateur en cliquant sur la touche ▲ ou ▼. Après 3 s, le numéro sélectionné est verrouillé, la balance affiche la lecture zéro.

(Remarque : Lorsque le numéro d'utilisateur clignote, si l'on appuie à nouveau sur la touche SET, on passe en mode de configuration, une fois tous les réglages terminés, la balance affiche la lecture zéro)

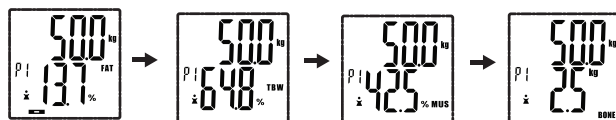
ÉTAPE 1 : Monter sur le plateau pieds nus, quand « 0.0 » s'affiche.



ÉTAPE 2 : Si l'on reste immobile, les données de poids seront automatiquement bloquées et l'unité sera affichée lorsqu'elle sera stable. Maintenir un contact complet avec les électrodes jusqu'à ce que l'écran LCD cesse d'afficher "0".



ÉTAPE 3 : Le poids sera affiché suivi des symboles de Eau corporelle totale, Masse musculaire et Masse osseuse. Les données seront affichées trois fois puis la balance s'éteindra.



* Quand le taux de masse grasseuse est affiché, un symbole s'affiche aussi à l'écran. Ce symbole classe votre taux de masse grasseuse générale : Underfat (en déficit de graisse) à Obèse.

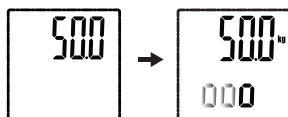
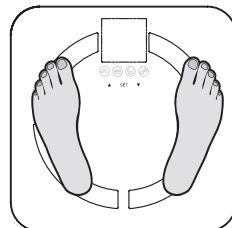
—	○	+	++
Underfat (en déficit de graisse)	Healthy (Sain)	Overfat (en surcharge de graisse)	Obèse

* Si l'analyse n'est pas terminée correctement, l'écran LCD n'affiche que les données de poids.
(Pour connaître les solutions, se référer au Dépannage pour plus de détails.)

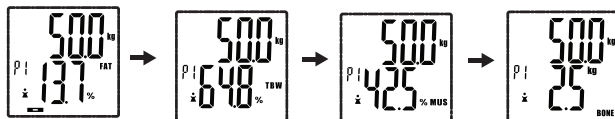
Mesure quotidienne

Grâce à la technologie brevetée originale SENSE ON, l'analyseur GBF-835 s'allume automatiquement lorsque l'on monte sur le plateau pieds nus.

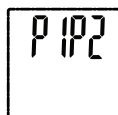
Ne pas bouger et rester en contact avec les électrodes jusqu'à ce que l'écran LCD cesse d'afficher un « o ».



En fonction des résultats de l'analyse, le système identifiera l'éventuel Identifiant utilisateur ayant le plus d'antécédents similaires. Ensuite, les résultats des mesures seront affichés trois fois consécutivement.





Lorsque le système découvre deux ou plusieurs utilisateurs ayant des antécédents similaires, il demande de choisir entre, par exemple, P1 et P2. Il est possible d'appuyer sur la touche pour P1 ▲ ou ▼ la touche pour P2. Les résultats des mesures sont ensuite triés dans l'identifiant utilisateur sélectionné et affichés trois fois de suite puis la balance s'éteint. Si l'identifiant utilisateur n'est pas sélectionné, les identifiants utilisateurs s'afficheront consécutivement pendant quelques secondes puis le système s'éteindra.



Si le système ne parvient pas à identifier l'éventuel ID utilisateur, l'écran LCD n'affichera que les données de poids. (Pour connaître les solutions, se référer au Dépannage pour plus de détails.)

DÉPANNAGE

Messages d'erreur

Erreur	Description	Solutions
	Surcharge. L'appareil s'éteindra.	Arrêter d'utiliser cette balance pour les mesures.
	Pile faible. L'appareil s'éteindra en quatre secondes.	Remplacer les deux piles CR2032 en même temps. Acheter les piles autorisées pour le remplacement.

Pendant la mesure ...

Problème	Cause	Solutions
Résultats de mesure anormaux : - Trop élevés ; OU - Trop bas ; OU - Une grande différence entre deux mesures récentes.	Posture incorrecte	Monter sur le plateau pieds nus et rester immobile.
	L'appareil est placé sur un plancher meuble comme un tapis OU une surface irrégulière.	Placer l'appareil sur une surface plate et dure.
	Vos pieds sont trop secs.	Essuyer les pieds avec un linge humide pour les maintenir légèrement humides au début de la mesure.
Aucun affichage sur l'écran LCD quand l'appareil est allumé.	Piles pas encore installées.	Installer les piles.b (Voir Remplacer les piles)
	Piles usées.	Remplacer les deux piles CR2032 en même temps. Acheter les piles autorisées pour le remplacement.
IMPOSSIBLE d'analyser la masse graisseuse, l'eau corporelle totale, la masse musculaire et la masse osseuse.	Monter sur le plateau avec des chaussettes ou des chaussures.	Rester pieds nus pendant la mesure, et maintenir également un contact total avec les électrodes.
	Le système ne peut pas identifier les éventuels identifiants utilisateurs dont la plupart des données sont similaires.	Attribuer un identifiant utilisateur en suivant les instructions fournies dans Configuration d'un profil.
	L'utilisateur ne sélectionne pas l'identifiant utilisateur à partir de ce que le système a trouvé.	Attribuer un identifiant utilisateur en suivant les instructions fournies dans Configuration d'un profil.
L'appareil est éteint.	Pile usée.	Remplacer les deux piles CR2032 en même temps. Acheter les piles autorisées pour le remplacement.

SPÉCIFICATIONS

Nom du produit	Analyseur de masse grasseuse en verre
Dimension	Balance : 310x310x18,8mm (environ)
Poids net	Environ 1,9 kg (piles exclues)
Écran	Numérique LCD
Unité de mesure	Kilogramme / Livre / Stone
Plage de mesure	5 kg à 150 kg/ 0 st : 11 lb à 23 st : 8 lb/ 11 lb à 330.7 lb
Graduation	0,1 kg / 0.2 lb / 0.2 lb
Précision	50 ±0,3 kg; 100 ±0,4 kg; 150 ±0,5 kg;
Conditions de fonctionnement	Température : 5°C à 40°C Humidité relative : ≤90% RH Pression atmosphérique : 86kPa à 106kPa
Conditions de stockage	Température : -20°C à 60°C Humidité relative : ≤90% RH Pression atmosphérique : 50kPa à 106kPa
Source d'énergie	6V (2 piles CR2032)
Méthode d'allumage	Technologie SENSE ON
Arrêt automatique	La balance s'arrête après environ 10 s si aucune opération n'est effectuée.
Accessoires	1. 2 piles CR2032 2. Manuel d'utilisateur
Mode de fonctionnement	Fonctionnement continu

A propos de la précision de ce produit

- Ce produit est soumis à une inspection stricte avant la livraison et sa précision est donc garantie par le fabricant.
Se référer au tableau ci-dessus pour les spécifications concernant la précision.
- Ce produit est spécialement conçu pour l'analyse de la masse grasseuse ainsi que pour la mesure du poids. Il ne doit être utilisé par personne au cours du processus de transaction pour vérifier le poids de marchandises.

MAINTENANCE

Entretien

Pour l'entretien ordinaire, s'assurer de respecter les règles suivantes :

- Utiliser un chiffon doux et sec pour éliminer la poussière.
- Utiliser un chiffon doux humide, trempé dans l'eau et essoré, pour éliminer la saleté. Puis utiliser un chiffon doux sec pour sécher l'appareil.
- NE PAS laver l'appareil avec de l'eau ni le plonger dans l'eau.
- NE PAS utiliser d'agent propulseur, de produits abrasifs ni d'autres produits chimiques pour essuyer la saleté afin d'éviter toute décoloration ou tout dysfonctionnement.
- NE PAS démonter l'appareil. En cas de problème, contacter Gima. (Voir Garantie pour les coordonnées)

ANNEXE

Conseils de santé- A propos de la masse grasseuse

Le corps humain est composé, entre autres, d'un pourcentage de graisse. La graisse corporelle est essentielle pour un corps sain et fonctionnel, elle protège les organes vitaux, aide à réguler la température du corps, stocke les vitamines et aide le corps à résister lorsque la nourriture est rare. Cependant, une quantité trop importante ou trop faible de graisse corporelle peut nuire à la santé. Il est difficile d'évaluer la quantité de masse grasseuse que nous avons dans notre corps simplement en nous regardant dans le miroir.

C'est pourquoi il est important de mesurer et de surveiller votre pourcentage de masse grasseuse. Le pourcentage de masse grasseuse donne une meilleure mesure de la forme physique que le poids seul. La composition de votre perte de poids pourrait signifier que vous perdez de la masse musculaire plutôt que de la graisse. Vous pourriez toujours avoir un pourcentage élevé de graisse même si une balance indique un « poids normal ».

Le tableau suivant peut être utilisé comme guide :

Taux de masse grasseuse (unité : %) :

Age	Femme				Homme			
	Underfat (en déficit de graisse)	En bonne santé	Overfat (en surcharge de graisse)	Obèse	Underfat (en déficit de graisse)	En bonne santé	Overfat (en surcharge de graisse)	Obèse
<39	<21	21,1-33	33,1-39	>39	<8	8,1-20	20,1-25	>25
40-59	<23	23,1-34	34,1-40	>40	<11	11,1-22	22,1-28	>28
>59	<24	24,1-36	36,1-42	>42	<13	13,1-25	25,1-30	>30

Conseils de santé – A propos de l'eau corporelle

L'eau corporelle est la composante la plus importante du poids corporel. Elle représente plus de la moitié du poids total et près des deux tiers de la masse maigre (principalement les muscles). L'eau joue un certain nombre de rôles importants dans l'organisme :

Toutes les cellules du corps, qu'elles se trouvent dans la peau, les glandes, les muscles, le cerveau ou ailleurs, ne peuvent fonctionner correctement que si elles ont suffisamment d'eau. L'eau joue également un rôle essentiel dans la régulation de l'équilibre thermique du corps, notamment par la transpiration.

La combinaison du poids et du taux de graisse peut sembler « normale », mais le niveau d'hydratation corporelle peut être insuffisant pour une vie saine.

Le tableau suivant peut être utilisé comme guide :

Le taux d'eau corporelle (Unité : %) :

Age	Femme			Homme		
	Faible	Normale	Haute	Faible	Normale	Haute
10-15	<57	57,1-67	>67	<58	58,1-72	>72
16-30	<47	47,1-57	>57	<53	53,1-67	>67
31-60	<42	42,1-52	>52	<47	47,1-61	>61
61-80	<37	37,1-47	>47	<42	42,1-56	>56

Conseils de santé – A propos de la masse musculaire

Selon l'American College of Sports Medicine (ACSM), la masse musculaire maigre peut diminuer de près de 50 % entre 20 et 90 ans. Si l'on n'en fait rien, on perd du muscle et la graisse augmente. Il est également important de connaître le pourcentage de votre masse musculaire pendant la perte de poids. Au repos, le corps brûle environ 110 calories supplémentaires pour chaque kilo de muscle gagné. Les avantages de la prise de masse musculaire sont notamment les suivants :

- Inverser le déclin de la force, de la densité osseuse et de la masse musculaire avec le vieillissement
- Entretien des joints souples
- Orienter la perte de poids lorsqu'elle est associée à une alimentation saine.

Le tableau suivant peut être utilisé comme guide :

Le taux de graisse musculaire (%) :

	Femme	Homme
En bonne santé	>34	>40

Conseils de santé – A propos de la masse osseuse

L'exercice régulier et une alimentation équilibrée peuvent contribuer à maintenir des os en bonne santé. Comme le muscle, l'os est un tissu vivant qui peut répondre à l'exercice en devenant plus fort. Pour la plupart des gens, la masse osseuse atteint son maximum dans la trentaine. C'est alors que les gens commencent à perdre de la masse osseuse. L'exercice régulier peut aider à prévenir cette perte.

Le calcium et la vitamine D, dont les produits laitiers, les légumes à feuilles vertes et le poisson sont de bonnes sources, contribuent à la santé des os.

Les mesures de la masse osseuse indiquées par ce produit sont une estimation de la quantité d'os dans le corps. Les personnes atteintes d'ostéoporose ou ayant une faible densité osseuse peuvent ne pas obtenir d'estimations précises. Si l'on a des inquiétudes concernant les propres os, consulter rapidement un médecin.

La plage de masse osseuse (kg) ≤ 10,0 kg

Directive CEM

1. L'ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE MÉDICAL nécessite des précautions particulières en matière de CEM et doit être installé et mis en service conformément aux informations sur la CEM fournies dans les DOCUMENTS D'ACCOMPAGNEMENT.
2. Les équipements de communication sans fil tels que les appareils de réseau domestique sans fil, les téléphones portables, les téléphones sans fil et leurs stations de base, les talkies-walkies peuvent affecter cet équipement et doivent être tenus à une distance d'au moins $d = 3,3$ m de l'équipement. (Remarque. Comme indiqué dans le tableau 6 de la CEI 60601-1-2:2007 pour l'ÉQUIPEMENT ME, un téléphone cellulaire typique avec une puissance de sortie maximale de 2 W donne $d = 3,3$ m à un NIVEAU D'IMMUNITÉ de 3 V/m)



Élimination des déchets d'EEE: Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Les utilisateurs doivent remettre leurs appareils usagés à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation, le recyclage des déchets d'EEE

CONDITIONS DE GARANTIE GIMA

La garantie appliquée est la B2B standard Gima de 12 mois.

Muchas gracias por seleccionar el Analizador de Grasa Corporal de Vidrio GBF-835. Por favor, lea el manual de usuario cuidadosa y minuciosamente para asegurar el uso seguro de este producto, y conserve bien el manual para futuras referencias en caso de que tenga problemas.

Tabla de contenidos

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD	42
Información de seguridad y uso	42
Consejos	43
DESCRIPCIÓN GENERAL	43
Componentes del dispositivo	43
Lista	43
Pantalla LCD	44
ENCENDIDO INICIAL	44
Instrucciones generales	44
Retiro de la tira aislante	45
Cambio de las pilas	45
Selección de la unidad de medida	46
Inicialización de la báscula	46
Operación de solo peso	47
Configuración de su perfil	47
COMIENZO DE LA MEDICIÓN	48
Primera medición	48
Medición diaria	49
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	50
Error Prompt	50
Al medir	50
ESPECIFICACIONES	51
MANTENIMIENTO	51
APÉNDICE	52
Consejos de salud - Sobre la grasa corporal	52
Consejos de salud - Sobre el agua corporal	52
Consejos de salud - Sobre la masa muscular	53
Consejos de salud - Sobre la masa ósea	53
Guía EMC	53

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Información de seguridad y uso

Las señales y símbolos de advertencia son esenciales para asegurar el uso correcto y seguro de este producto y para protegerlo a usted y a otros de lesiones.



ATENCIÓN

El Analizador de Grasa Corporal GBF-835 le ofrece una manera perfecta de controlar su salud. Por favor, tenga en cuenta que este dispositivo está diseñado para que la población sana de más de 10 años se auto mida y controle su composición corporal. La información proporcionada por este dispositivo no pretende en modo alguno tratar, curar o prevenir ninguna enfermedad o dolencia. En caso de duda, póngase en contacto con su médico.

Este dispositivo está contraindicado en el caso de mujeres que sospechen estar embarazadas o que lo estén efectivamente.

De lo contrario, se desconocen los efectos de este dispositivo en el feto.

Este dispositivo está contraindicado para cualquier persona que esté conectada a un dispositivo electrónico o instrumento portátil o implantable, como un marcapasos o un desfibrilador.

Este dispositivo no debe utilizarse en personas que padezcan enfermedades agudas o crónicas o tomen medicamentos que afecten sus niveles de agua. No se ha verificado la exactitud de las lecturas de estos pacientes. Un médico debe brindar asesoramiento médico específico.

El fabricante pondrá a su disposición, previa solicitud, diagramas de circuitos, lista de componentes, etc.

ADVERTENCIA: No se permite realizar ninguna modificación a este equipo. Esto puede resultar en un aumento de las EMISIONES o en una disminución de la INMUNIDAD de GBF-835.

Por favor, utilice el dispositivo de acuerdo con el manual del usuario. Cualquier uso incorrecto puede causar descargas eléctricas, quemaduras, incendios y otros peligros inesperados.

Por favor, utilice y almacene el dispositivo en el entorno que se indica en el manual del usuario. No exponga el dispositivo a temperaturas extremas, a la luz directa del sol o a un entorno húmedo o corrosivo.

No se suba a la báscula cuando su cuerpo o sus pies estén mojados, especialmente después de bañarse o ducharse para evitar resbalarse.

Mantenga el aparato fuera del alcance de los bebés, niños o mascotas, ya que la inhalación o ingestión de pequeñas partes es peligrosa o incluso mortal.

Por favor, no utilice el dispositivo más allá de su vida útil ya que los sensores y electrodos degradados o los electrodos sueltos pueden alterar el rendimiento o causar otros problemas.

Si es alérgico al acero inoxidable, por favor, evite el contacto con los electrodos del dispositivo.

El paciente es un operador previsto. El paciente puede medir y cargar la batería en circunstancias normales y mantener el dispositivo y sus accesorios según el manual del usuario.

INDICACIONES DE USO

- El Analizador de Grasa Corporal mide el peso y utiliza la tecnología de análisis de impedancia bioeléctrica (BIA) para estimar la grasa corporal, el porcentaje total de agua en el cuerpo, la masa ósea y la masa muscular en niños generalmente sanos de 10 a 17 años y adultos sanos.
- Está destinado a utilizarse únicamente en el ámbito doméstico.

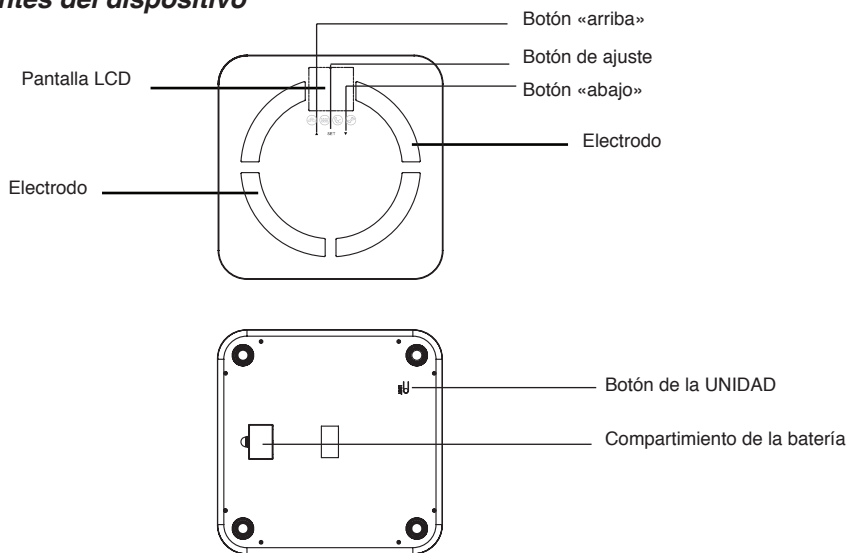
Consejos

Para asegurar la exactitud de la medición, por favor, siga las siguientes instrucciones cuando comience la medición.

- Coloque la báscula en una superficie plana y dura. Una superficie blanda, como una alfombra, afectará al rendimiento de la báscula.
- Suba a la báscula con los pies descalzos. Quédese quieto y mantenga un contacto total con los electrodos hasta que se complete la medición.
- Empiece la medición al menos dos horas después de levantarse o cenar.
- Evite la medición inmediatamente después de un ejercicio agotador, sauna o baño, beber o cenar.
- Empiece siempre la medición en la misma franja horaria y en la misma báscula situada en la misma superficie plana y dura.
- Para obtener la máxima precisión y repetibilidad, se recomienda utilizar el dispositivo a la misma hora del día y en el mismo lugar.
- El estado de la piel de la planta de los pies puede afectar a la lectura. Los efectos naturales del envejecimiento o la actividad pueden hacer que esta piel se endurezca. Tome la lectura con los pies limpios y ligeramente húmedos para una mejor precisión. Si tiene algún problema para operar esta báscula, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
- Los porcentajes de grasa corporal estimados variarán con la cantidad de agua en el cuerpo, y pueden verse afectados por la deshidratación o la sobrehidratación debido a factores tales como el consumo de alcohol, la menstruación, las enfermedades, el ejercicio intenso, etc.

DESCRIPCIÓN GENERAL

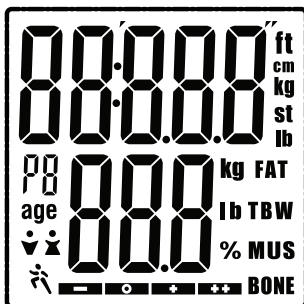
Componentes del dispositivo













Lista

1. Analizador de grasa corporal de vidrio GBF-835
2. Dos pilas CR2032 (de 3V cada una)
3. Manual del usuario

Pantalla LCD



FAT	Resultado del análisis de la grasa corporal		Hombre
TBW	Resultado del análisis del agua corporal total		Hombre atleta
MUS	Resultado del análisis de la masa muscular		Mujer
BONE	Resultado del análisis de la masa ósea		Mujer Atleta
st lb	Stone		Bajo nivel de grasa
lb	Libra		Sano
kg	Kilogramo		Alto nivel de grasa
%	Porcentaje		Obeso
ft	Pies		Identificación de usuario (Rango de P1 a P8)
cm	Centímetros		Edad

ENCENDIDO INICIAL

Instrucciones generales

El Analizador de Grasa Corporal GBF-835 aplica la tecnología BIA (Análisis de Bio-impedancia).

Una pequeña cantidad de corriente débil fluye a través del cuerpo humano para detectar la bio-impedancia y estimar la grasa corporal, el agua corporal, la masa muscular y la masa ósea. La corriente eléctrica es muy baja y puede no sentirse.

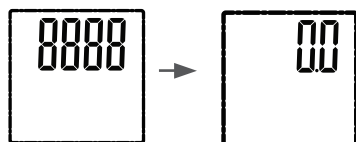
La tecnología BIA es barata, segura, no invasiva, libre de tóxicos e inofensiva. También tiene la característica de un funcionamiento sencillo con abundante información.

La corriente mencionada anteriormente es menos de 0,5 mA. Sin embargo, tenga en cuenta que cualquier persona con un instrumento electrónico médico portátil o implantable, como un marcapasos, debe evitar el uso de este dispositivo.

El uso previsto de este dispositivo es para niños sanos de 10 a 17 años y adultos sanos.

Retiro de la tira aislante

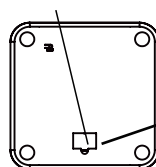
- Abra la tapa de las pilas en la parte trasera de la balanza.
- Se ha instalado un nuevo juego de pilas en el compartimento de las pilas según la polaridad correcta. Por favor, retire la tira de plástico antes del primer uso. Saque la tira aislante en la dirección (que se muestra en la tira aislante).
- Cierre la tapa del compartimento de las pilas y espere hasta que aparezcan los dígitos "0.0" en la pantalla LCD.



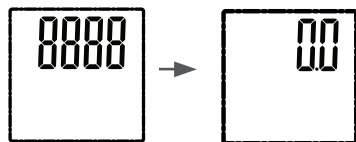
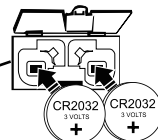
Cambio de las pilas

- Abra la tapa de las pilas en la parte trasera de la balanza.
- Inserte las pilas (2x CR2032) en el compartimento de las pilas según las indicaciones de polaridad marcadas en el interior del compartimento.
* En la pantalla LCD aparecerán los dígitos 8888.
- Cierre la tapa del compartimento de las pilas y espere hasta que aparezcan los dígitos "0.0" en la pantalla LCD.

Abra la tapa del compartimento de las pilas



Dirección de las 2 pilas CR2032

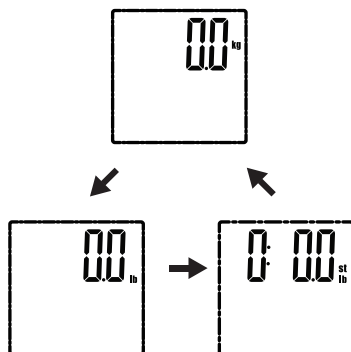


ATENCIÓN

- Cuando aparezca el símbolo "Lo", el dispositivo se apagará pronto. Debe sustituir las pilas con un par de nuevas. Por favor, cambie las dos pilas al mismo tiempo. NO mezcle las pilas viejas con las nuevas.
- Las pilas usadas son residuos peligrosos. NO los deseché junto con la basura doméstica. Por favor, consulte las ordenanzas locales y las instrucciones de reciclaje en lo que respecta a la eliminación de las pilas gastadas y el dispositivo desechado.
- Si no tiene intención de utilizar este aparato durante un período de tiempo prolongado, se recomienda retirar las pilas antes de guardarlo.
- Por favor, guarde adecuadamente la micropila, los niños pequeños podrían tragarla.

Selección de la unidad de medida

Con las pilas correctamente instaladas, pulse el botón "UNIDAD" en la parte posterior de la báscula para seleccionar la unidad de medida. La unidad de medida por defecto es "kg". Puede pulsar el botón "UNIDAD" para elegir entre kilogramo, libra y "stone".

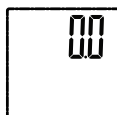


ATENCIÓN

Ponga la báscula en un terreno plano y duro cuando termine de seleccionar la unidad. Espere unos segundos, y luego puede empezar a medir según el procedimiento de medición que se indica a continuación. Si no hay ninguna operación en el modo de pesaje, la báscula se apagará después de unos segundos.

Inicialización de la báscula

1. Presione el centro de la plataforma y quite el pie.
2. Se mostrará "0.0".



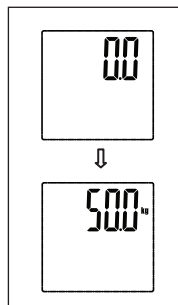
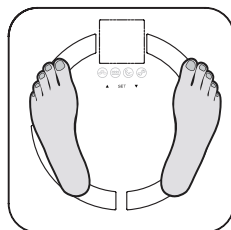
3. La báscula se apagará y estará lista para su uso. Este proceso de inicialización debe repetirse si se mueve la báscula. En el resto de los casos, párese derecho sobre la báscula.

Operación de solo peso

El Analizador de Grasa Corporal funcionará como una báscula convencional de lectura de peso. No se requiere ninguna programación especial.

Una vez que la báscula esté inicializada, como se ha descrito anteriormente, puede simplemente subirse a la báscula para medir su peso actual. Solo para la lectura del peso.

1. Coloque la báscula sobre una superficie plana y dura. Los suelos alfombrados o irregulares pueden afectar su precisión.
2. Súbase a la plataforma de la báscula y permanezca quieto mientras la báscula calcula su peso.
3. La báscula mostrará el valor de su peso.
4. La báscula se apagará después de unos segundos.

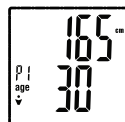


Configuración de su perfil

El analizador de grasa corporal GBF-835 tiene capacidad para varios usuarios (hasta ocho). Puede seguir las siguientes instrucciones para asignar una identificación de usuario y configurar su propio perfil, incluyendo el sexo, la estatura y la edad.

1. Asignación de la identificación de usuario

- Con las pilas correctamente instaladas, pulse el botón "SET" para entrar en el ajuste cuando la báscula esté apagada.
- El sistema solicitará primero la selección de la identificación del usuario. Como se muestra a continuación, "P1" parpadea. El operador puede pulsar el botón de función ▲ o ▼ para seleccionar la identificación de usuario entre P1 y P8.
- Pulse el botón "SET" para confirmar la identificación de usuario.

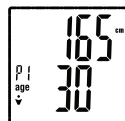


2 Configuración del sexo

- Después de confirmar la identificación de usuario, el sistema pasará a la configuración del sexo.
- Como se muestra abajo, la ▼ figura parpadea. El operador puede pulsar el botón de función ▲ o ▼ para seleccionar el sexo (masculino/femenino/Atleta masculino/Atleta femenino).
- Pulse el botón "SET" para confirmar el Sexo.

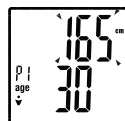
Modo Atleta:

Se considera atleta a una persona que realiza 10 horas o más de actividad aeróbica por semana y tiene una frecuencia cardíaca en reposo de 60 latidos por minuto. Estas personas deben seleccionar el Modo Atleta para obtener los resultados de medición más precisos. El analizador de grasa corporal no está calibrado para atletas profesionales o culturistas.



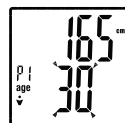
3. Configuración de la estatura

- Después de confirmar el Sexo, el sistema pasará a la configuración de Estatura automáticamente.
- Como se muestra abajo, los dígitos "165" parpadean. El operador puede pulsar el botón de función para aumentar ▲ o ▼ disminuir el número.
- Puede mantener pulsado el botón de función ▲ o ▼ para cambiar rápidamente el número. Pulse el botón "SET" para confirmar.

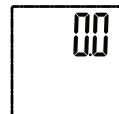


4. Configuración de la edad

- Después de confirmar la estatura, el sistema pasará a la configuración de la edad.
- Como se muestra abajo, los dígitos "30" parpadean. El operador puede pulsar el botón de función ▲ o ▼ para aumentar o disminuir el número.
- Puede mantener pulsado el botón de función ▲ o ▼ para cambiar rápidamente el número. Presione la tecla "SET" para confirmar la edad.



5. Después de confirmar la edad, la pantalla LCD mostrará "0.0", entonces usted puede comenzar a medir.



6. Repita el procedimiento para un segundo usuario o para cambiar los detalles del usuario.

Nota: Para actualizar o sobrescribir los datos memorizados, siga el mismo procedimiento, haciendo los cambios que sean necesarios.

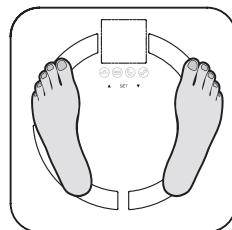
COMIENZO DE LA MEDICIÓN

Primera medición

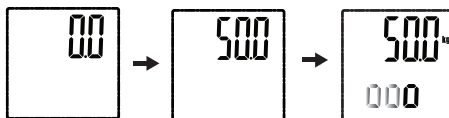
- Coloque la báscula en una superficie plana y firme.
- Pulse el botón SET.
- Mientras el número de usuario de la última medición está parpadeando, seleccione su número de usuario presionando la tecla ▲ o ▼ Después de 3s, el número seleccionado se bloquea, la báscula muestra la lectura cero.

(Nota: Cuando el número de usuario está parpadeando, si presiona el botón SET de nuevo, entrará en el modo de configuración, después de que terminen todas las configuraciones, mostrará la lectura cero.)

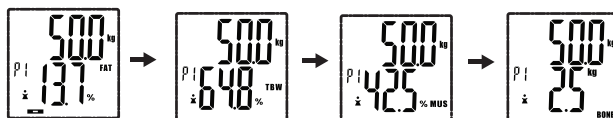
PASO 1: Párese en la plataforma descalzo cuando la pantalla LCD muestre "0.0".



PASO 2: Al quedarse quieto, la unidad se estabiliza y los datos de peso se bloquean y se visualizan automáticamente. Mantenga un contacto total con los electrodos hasta que la pantalla LCD deje de mostrar " " en movimiento.



PASO 3: Se mostrará su peso en la pantalla seguido de la grasa corporal, el agua corporal total, la masa muscular y la masa ósea. Los datos se mostrarán tres veces y luego se apagarán.



* Cuando se muestra la proporción de grasa corporal, también aparece un símbolo en la pantalla LCD. Este símbolo clasifica su nivel general de grasa corporal: De bajo nivel de grasa a obeso.

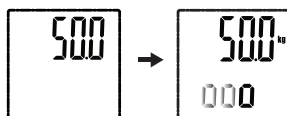
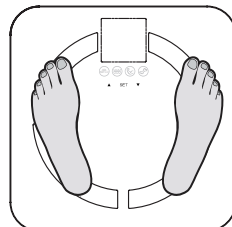


* Si no completa el análisis, la pantalla LCD solo mostrará los datos de peso.
(Para conocer las soluciones, consulte la sección Solución de problemas para obtener más detalles.)

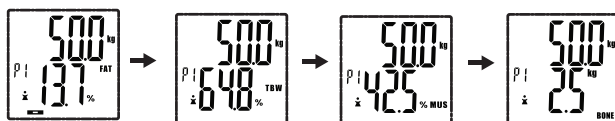
Medición diaria

Con la tecnología original de patente SENSE ON, el GBF-835 se encenderá automáticamente al pisar la plataforma con los pies descalzos.

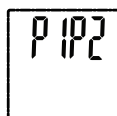
Quéedese quieto y mantenga un contacto total con los electrodos hasta que la pantalla LCD deje de mostrar "o" en movimiento.



De acuerdo con los resultados del análisis, el sistema identificará la posible identificación de usuario con el usuario más similar del historial de registro. Luego, los resultados de la medición se mostrarán secuencialmente tres veces.





Cuando el sistema encuentre dos o más usuarios con registros históricos similares, lo notificará para que elija entre, por ejemplo, P1 y P2. Puede pulsar el botón ▲ para P1 y o el botón ▼ para P2. Los resultados de la medición se clasificarán entonces en la identificación de usuario que usted seleccionó y se mostrarán secuencialmente tres veces, luego se apagarán. Si no selecciona la identificación de usuario, este se mostrará secuencialmente durante unos segundos y luego se apagará.



Si no puede identificar la posible identificación de usuario, la pantalla LCD solo mostrará los datos de peso. (Para conocer las soluciones, consulte la sección Solución de problemas para obtener más detalles.)

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Error Prompt

Error	Descripción	Solución
	Sobrecarga. El dispositivo se apagará.	Deje de usar esta báscula para medir.
	Batería baja. El dispositivo se apagará en cuatro segundos.	Cambie las dos pilas CR2032 al mismo tiempo. Compre las pilas autorizadas para la sustitución.

Al medir...

Problema	Causa principal	Solución
Resultados de medición anormales: - Demasiado alto; o - Demasiado bajo; o - Una enorme diferencia entre dos mediciones recientes.	Postura incorrecta	Por favor, suba a la plataforma descalzo y quédese quieto.
	El dispositivo se encuentra en un suelo blando como una alfombra o en una superficie rugosa.	Por favor, coloque el dispositivo sobre una superficie plana y dura.
	Sus pies están demasiado secos.	Límpiese los pies con un paño húmedo, manteniéndolos ligeramente húmedos al iniciar la medición.
No se muestra nada en la pantalla LCD cuando el dispositivo se enciende.	Las pilas aún no están instaladas.	Instale las pilas. (Consulte la sección Cambio de las pilas)
	Pilas usadas.	Cambie las dos pilas CR2032 al mismo tiempo. Compre las pilas autorizadas para la sustitución.
No se puede proceder a analizar la grasa corporal, el agua corporal total, la masa muscular y la masa ósea.	Ha subido a la plataforma con calcetines o zapatos.	Por favor, manténgase descalzo durante la medición, y mantenga también un contacto total con los electrodos.
	El sistema no puede identificar la posible identificación de usuario con los datos más similares.	Por favor, asigne una identificación de usuario siguiendo las instrucciones en Configuración de su perfil.
	El usuario no puede seleccionar la identificación de usuario entre lo que el sistema ha encontrado.	Por favor, asigne una identificación de usuario siguiendo las instrucciones en Configuración de su perfil.
El dispositivo se apaga.	Batería baja.	Cambie las dos pilas CR2032 al mismo tiempo. Compre las pilas autorizadas para la sustitución.

ESPECIFICACIONES

Nombre del producto	Analizador de grasa corporal de vidrio
Dimensiones	Báscula: 310X310x18,8 mm (Aprox.)
Peso Neto	Aproximadamente 1,9 kg (sin incluir las células)
Pantalla	LCD digital
Unidad de medida	Kilogramo / Libra / Stone
Rango de medición	5 kg a 150 kg/ 0 st: 11 lb a 23 st: 8 lb/ 11 lb to 330,7 lb
División	0,1 kg / 0,2 lb / 0,2 lb
Precisión	50 ±0,3 kg; 100 ±0,4 kg; 150 ±0,5 kg;
Entorno operativo	Temperatura: 5 °C a 40 °C Humedad relativa: ≤90% RH Presión atmosférica: 86 kPa a 106 kPa
Entorno de almacenamiento	Temperatura: -20°C a 60°C Humedad relativa: ≤90% RH Presión atmosférica: 50 kPa a 106 kPa
Fuente de Alimentación	6V (2 pilas CR2032)
Método de encendido	Tecnología SENSE ON
Auto-APAGADO	La báscula se apagará después de unos 10 segundos si no se utiliza.
Accesorios	1. 2 Pilas CR2032 2. Manual del usuario
Modo de funcionamiento	Funcionamiento continuo

Acerca de la precisión de este producto

- Este producto pasa por una estricta inspección antes de su entrega y, por lo tanto, su precisión está garantizada por el fabricante.
Por favor, consulte la tabla anterior para las descripciones sobre la precisión.
- Este producto está especialmente diseñado para el análisis de la grasa corporal así como para la medición del peso. Nadie debe utilizarlo durante el proceso de transacción para la verificación del peso de la mercancía.

MANTENIMIENTO

Cuando realice el mantenimiento habitual, por favor, asegúrese de seguir lo que se debe y lo que no se debe hacer:

- USE un paño seco y suave para limpiar el polvo.
- USE un paño húmedo y suave, sumergido en agua y escurrido, para limpiar la suciedad. Luego, use un paño suave y seco para secar el dispositivo.
- NO lave el dispositivo con agua ni lo sumerja en agua.
- NO use propelentes, abrasivos u otros químicos para limpiar la suciedad, para evitar la decoloración o el mal funcionamiento.
- NO desmonte este dispositivo. Si tiene algún problema, póngase en contacto con Gima. (Por favor, consulte la Garantía para obtener información de contacto)

APÉNDICE

Consejos de salud - Sobre la grasa corporal

El cuerpo humano está compuesto, entre otras cosas, por un porcentaje de grasa. La grasa corporal es vital para un cuerpo sano y funcional, protege los órganos vitales, ayuda a regular la temperatura corporal, almacena vitaminas y ayuda al cuerpo a sostenerse cuando la comida es escasa. Sin embargo, demasiada o muy poca grasa corporal dañará su salud. Es difícil medir la cantidad de grasa corporal que tenemos en nuestros cuerpos simplemente mirándonos en el espejo.

Por eso es importante medir y controlar el porcentaje de grasa corporal. El porcentaje de grasa corporal le da una mejor medida de la forma física que únicamente el peso -la composición de su pérdida de peso podría significar que está perdiendo masa muscular en lugar de grasa- podría tener un alto porcentaje de grasa incluso cuando una escala indica "peso normal".

La siguiente tabla puede servir de guía:

La proporción de grasa corporal (Unidad: %):

Edad	Mujer				Hombre			
	Bajo nivel de grasa	Sano	Alto nivel de grasa	Obeso	Bajo nivel de grasa	Sano	Alto nivel de grasa	Obeso
<39	<21	21,1-33	33,1-39	>39	<8	8,1-20	20,1-25	>25
40-59	<23	23,1-34	34,1-40	>40	<11	11,1-22	22,1-28	>28
>59	<24	24,1-36	36,1-42	>42	<13	13,1-25	25,1-30	>30

Consejos de salud - Sobre el agua corporal

El agua del cuerpo es el componente más importante del peso corporal. Representa más de la mitad de su peso total y casi dos tercios de su masa corporal magra (predominantemente músculo). El agua desempeña una serie de funciones importantes en el cuerpo:

Todas las células del cuerpo, ya sea en la piel, las glándulas, los músculos, el cerebro o en cualquier otro lugar, solo pueden funcionar correctamente si tienen suficiente agua. El agua también desempeña un papel vital en la regulación del equilibrio de la temperatura del cuerpo, en particular a través de la transpiración.

La combinación de su peso y la medición de la grasa podría parecer "normal" pero su nivel de hidratación corporal podría ser insuficiente para una vida sana.

La siguiente tabla puede servir de guía:

La proporción de agua corporal (Unidad: %):

Edad	Mujer			Hombre		
	Bajo	Normal	Alto	Bajo	Normal	Alto
10-15	<57	57,1-67	>67	<58	58,1-72	>72
16-30	<47	47,1-57	>57	<53	53,1-67	>67
31-60	<42	42,1-52	>52	<47	47,1-61	>61
61-80	<37	37,1-47	>47	<42	42,1-56	>56

Consejos de salud - Sobre la masa muscular

Según el Colegio Americano de Medicina Deportiva (ACSM), la masa muscular magra puede disminuir casi un 50 por ciento entre los 20 y los 90 años de edad. Si no se hace nada al respecto, se pierde músculo y aumenta la grasa. También es importante conocer el porcentaje de masa muscular durante la reducción de peso. En reposo, el cuerpo quema aproximadamente 110 calorías adicionales por cada kilo de músculo ganado. Los beneficios de ganar masa muscular incluyen:

- Revertir la disminución de la fuerza, densidad ósea y masa muscular con el envejecimiento
- Mantener flexibles las articulaciones
- Guiar la reducción de peso cuando se combina con una dieta saludable.

La siguiente tabla puede servir de guía:

La proporción de músculo corporal (%):

	Mujer	Hombre
Sano	>34	>40

Consejos de salud - Sobre la masa ósea

El ejercicio regular y una dieta equilibrada pueden ayudar a mantener los huesos sanos. Al igual que el músculo, el hueso es un tejido vivo que puede responder al ejercicio haciéndose más fuerte. Para la mayoría de las personas, la masa ósea alcanza su máximo nivel a los treinta años. Luego, la gente comienza a perder hueso. El ejercicio regular puede ayudar a prevenir esa pérdida.

El calcio y la vitamina D, de los que son buenas fuentes los productos lácteos, las verduras de hoja verde y el pescado, contribuyen a la salud de los huesos.

Las lecturas de masa ósea que da este producto son una estimación de la cantidad de hueso en su cuerpo. Aquellos que tienen osteoporosis o densidades óseas bajas pueden no obtener estimaciones precisas. Si tiene alguna preocupación sobre sus huesos, por favor, consulte a su médico oportunamente.

El rango de hueso (kg) ≤ 10,0 kg

Guía EMC

1. Los EQUIPOS MÉDICOS ELÉCTRICOS necesitan precauciones especiales en cuanto a la compatibilidad electromagnética y deben ser instalados y puestos en servicio de acuerdo con la información de la compatibilidad electromagnética proporcionada en los DOCUMENTOS ACOMPAÑANTES.
2. Los equipos de comunicaciones inalámbricos como los dispositivos de red doméstica inalámbrica, teléfonos móviles, teléfonos inalámbricos y sus estaciones base, walkie-talkies pueden afectar a este equipo y deben mantenerse al menos a una distancia $d = 3,3$ m del equipo. (Nota. Como se indica en la Tabla 6 de la CEI 60601-1-2:2007 para el EQUIPO ME, un teléfono móvil típico con una potencia de salida máxima de 2 W rinde $d = 3,3$ m a un NIVEL DE INMUNIDAD de 3 V/m)



Eliminación: El producto no ha de ser eliminado junto a otros residuos domésticos. Los usuarios tienen que ocuparse de la eliminación de los aparatos por desguazar llevándolos al lugar de recogida indicado por el reciclaje de los equipos eléctricos y electrónicos

CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA

Se aplica la garantía B2B estándar de Gima de 12 meses.

Muito obrigado por ter escolhido o Analisador de Gordura Corporal em vidro GBF-835. Por favor, leia o manual do utilizador cuidadosa e minuciosamente para garantir o uso deste produto em segurança, e guarde o manual para referência futura caso tenha problemas.

Índice

INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA	55
Informação de Segurança e Utilização.....	55
Dicas.....	56
VISÃO GERAL.....	56
Componentes do Dispositivo.....	56
Lista	56
Visor LCD	57
ARRANQUE INICIAL.....	57
Instruções Gerais	57
Remover a tira isoladora	58
Substituir as pilhas	58
Selecionar a unidade de medição	59
Inicializar a sua Balança.....	59
Funcionamento apenas para pesar.....	60
Configurar o seu perfil	60
COMEÇAR A MEDIR.....	61
Primeira Medição.....	61
Medição Diária.....	62
SOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....	63
Alerta de erro.....	63
Ao Medir.....	63
ESPECIFICAÇÕES.....	64
MANUTENÇÃO.....	64
ANEXO.....	65
Dicas de Saúde - Sobre a Gordura Corporal	65
Dicas de Saúde - Sobre a Água Corporal	65
Dicas de Saúde - Sobre a Massa Muscular	66
Dicas de Saúde - Sobre a Massa Óssea	66
Guia CEM.....	66

INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

Informação de Segurança e Utilização

Os sinais e símbolos de advertência são essenciais para garantir o uso correto e seguro deste produto e para proteger a si e aos outros de lesões.



CUIDADO

O Analisador de Gordura Corporal GBF-835 oferece-lhe uma maneira perfeita para controlar a sua saúde.

Fique ciente de que este dispositivo foi projetado para uma população saudável, com mais de 10 anos, para auto medição e auto monitorização das composições corporais. Qualquer informação fornecida por este dispositivo não está de forma alguma indicado para tratar, curar ou prevenir a ocorrência de qualquer doença ou enfermidade. Em caso de dúvida, contacte o seu médico.

Este dispositivo está contraindicado para qualquer mulher que esteja ou possa ter suspeitas de estar grávida.

Caso contrário, os efeitos deste dispositivo no feto são desconhecidos.

Este dispositivo está contraindicado para qualquer pessoa que esteja ligada a um dispositivo ou instrumento eletrónico usado ou implantado, como um pacemaker ou desfibrilador.

Este dispositivo não deve ser usado por qualquer pessoa que sofra de doença aguda ou crónica ou a tomar medicação que afete os seus níveis de água. A precisão das leituras para estes pacientes não foi verificada. O aconselhamento médico específico deve ser obtido de um médico.

O fabricante disponibilizará, mediante solicitação, diagramas de circuitos, lista de peças de componentes, etc.

AVISO: Nenhuma modificação deste equipamento é permitida. Isto pode resultar no aumento de EMISSÕES ou na diminuição da IMUNIDADE do GBF-835.

Por favor, utilize o dispositivo de acordo com o manual do utilizador. Qualquer utilização indevida pode causar choque elétrico, queimaduras, incêndio e outros riscos inesperados.

Por favor, utilize e guarde o dispositivo no ambiente previsto no manual do utilizador. Não exponha o dispositivo a temperaturas extremas, luz solar direta, ambiente húmido ou corrosivo.

Não suba para a balança quando o seu corpo ou os pés estiverem molhados, especialmente após o banho ou duche para evitar escorregões.

Por favor, mantenha o dispositivo fora do alcance de bebés, crianças ou animais de estimação, já que inalar ou engolir peças pequenas é perigoso ou mesmo fatal.

Por favor, não utilize mais o dispositivo após o seu prazo de vida útil porque os sensores e elétrodos degradados ou soltos podem degradar o desempenho ou causar outros problemas.

Se tem alguma alergia ao aço inoxidável, por favor, evite entrar em contacto com os elétrodos do dispositivo.

O paciente é um pretensão operador. O paciente pode pesar, carregar a pilha em circunstâncias normais e fazer a manutenção do dispositivo e dos seus acessórios de acordo com o manual do utilizador.

INDICAÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- O Analisador de Gordura Corporal mede o peso e utiliza a tecnologia de análise de impedância bioelétrica (BIA) para estimar a gordura corporal, a percentagem de água corporal total, a massa óssea e a massa muscular em geral, geralmente em crianças saudáveis dos 10 aos 17 anos e em adultos saudáveis.
- Destina-se apenas ao uso em ambiente doméstico.

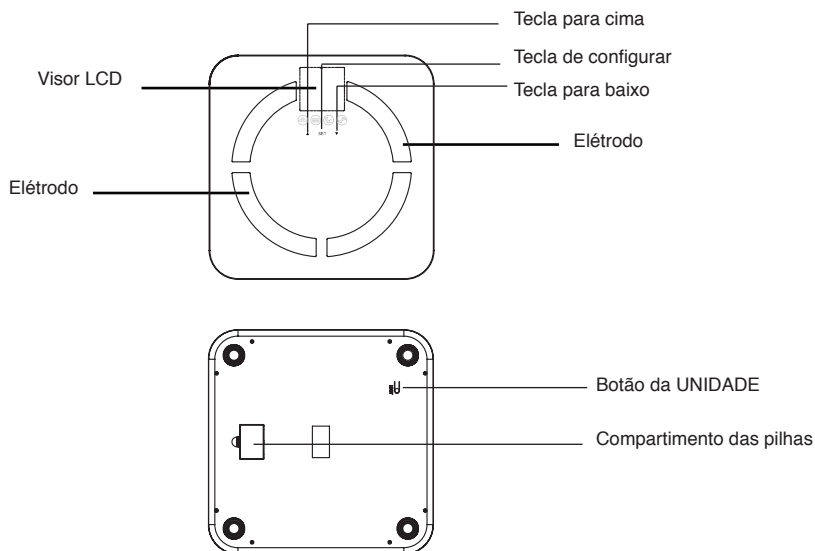
Dicas

Para garantir a precisão da medição, siga as instruções abaixo ao iniciar a medição.

- Coloque a balança numa superfície plana e dura. Uma superfície mole, como a carpete, afetará o desempenho da balança.
- Suba para a plataforma descalço. Permaneça imóvel e mantenha contato total com os elétrodos até a medição estar concluída.
- Comece a medição pelo menos duas horas depois de se Levantar ou Jantar.
- Evite a medição imediatamente após exercício extenuante, sauna ou banho, beber e comer.
- Inicie sempre a medição no mesmo intervalo de tempo e na mesma balança localizada na mesma superfície plana e dura.
- Para obter a máxima precisão e repetibilidade, é recomendado o uso do dispositivo no mesmo horário do dia e no mesmo local.
- O estado da pele da planta dos seus pés pode afetar a leitura. Os efeitos naturais do envelhecimento ou da atividade podem tornar esta pele dura. Faça a leitura com os pés limpos e ligeiramente húmidos para melhor precisão. Se tiver problemas para trabalhar com esta balança, entre em contacto com o serviço de atendimento ao cliente.
- As estimativas da percentagem de gordura corporal variam com a quantidade de água no corpo e podem ser afetadas por desidratação ou hidratação excessiva devido a fatores como o consumo de álcool, menstruação, doença, exercício intenso etc.

VISÃO GERAL

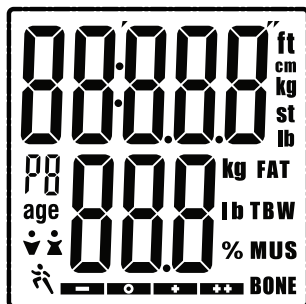
Componentes do Dispositivo













Lista

1. Analisador de Gordura Corporal em vidro GBF-835
2. Duas pilhas CR2032 (3 V cada)
3. Manual do utilizador

Visor LCD



FAT	Resultado da Análise de Gordura Corporal		Homem
TBW	Resultado da Análise da Água Corporal Total		Homem Atleta
MUS	Resultado da Análise da Massa Muscular		Mulher
BONE	Resultado da Análise de Massa Óssea		Mulher Atleta
st lb	Pedra (cerca de 14 arráteis, isto é $\pm 6,35$ kg)		Abaixo do peso
lb	Libra (0,454 kg, cerca de 1 arrátel)		Saudável
kg	Quilograma		Acima do peso
%	Porcentagem		Obeso
ft	Pé		ID do utilizador (Intervalo de P1 a P8)
cm	Centímetro		Idade

ARRANQUE INICIAL

Instruções Gerais

O Analisador de Gordura Corporal GBF-835, aplica a tecnologia BIA (Análise de Bioimpedância). Uma pequena quantidade de corrente fraca flui através do corpo humano de modo a detetar a bioimpedância e a estimar a gordura corporal, água corporal, massa muscular e massa óssea. A corrente elétrica é pequena e pode não ser sentida.

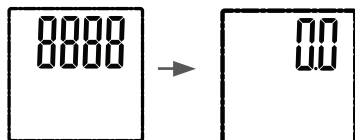
Esta tecnologia BIA é barata, segura, não invasiva, livre de toxicidade e inofensiva. Também possui as características de funcionamento simples e informações abundantes.

A corrente mencionada acima é inferior a 0,5 mA. No entanto, tenha em atenção, que qualquer pessoa com um instrumento eletrónico médico usado ou implantado, como um pacemaker, deve evitar a utilização deste dispositivo.

A utilização prevista deste dispositivo é para crianças saudáveis dos 10 aos 17 anos e adultos saudáveis.

Remover a tira isoladora

- Abra a porta das pilhas na parte de trás da balança.
- Um novo conjunto de pilhas foi instalado no compartimento das pilhas de acordo com a polaridade correta. Por favor, remova apenas a tira de plástico antes da primeira utilização. Remova a tira isoladora ao longo da direção (mostrado na tira isoladora).
- Feche a porta das pilhas e espere até que os dígitos “0.0” sejam mostrados no LCD.

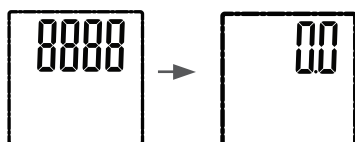
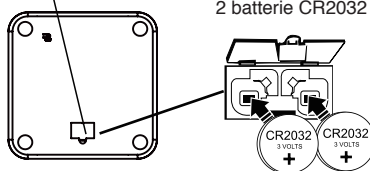


Substituir as pilhas

- Abra a porta das pilhas na parte de trás da balança.
- Insira as pilhas (2x CR2032) no compartimento das pilhas de acordo com as indicações de polaridade marcadas dentro do compartimento.
* Os dígitos 8888 serão exibidos no LCD.
- Feche a porta das pilhas e espere até que os dígitos “0.0” sejam mostrados no LCD.

Aprire l'alloggiamento delle batterie

Direzione delle 2 batterie CR2032

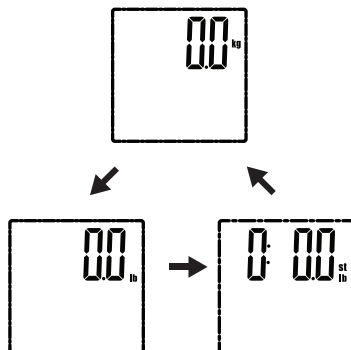


CUIDADO

- Quando o símbolo “Lo” aparecer, o dispositivo desligar-se-á em breve. Nessa altura, deve substituir por um novo conjunto de pilhas. Por favor, substitua as duas pilhas ao mesmo tempo. NÃO misture as pilhas velhas com as novas.
- Pilhas gastas são resíduos perigosos. NÃO as elimine juntamente com o lixo doméstico. Por favor, consulte as regulamentações locais e as instruções de reciclagem em relação à eliminação de pilhas usadas e dispositivos para abate.
- Se não pretende utilizar este dispositivo por um longo período de tempo, é aconselhável remover as pilhas antes de o guardar.
- Por favor, guarde devidamente as micro pilhas, para evitar que as crianças as engulam.

Selecionar a unidade de medição

Com as pilhas instaladas corretamente, pressione o botão "UNIT" na parte de trás da balança para selecionar a unidade de medição. A unidade de medição padrão é "kg". Pode pressionar o botão "UNIT" para escolher entre quilograma, libra e pedra.

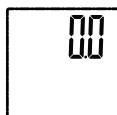


CUIDADO

Por favor, coloque a balança numa superfície plana e dura ao terminar a seleção da unidade. Aguarde alguns segundos, e depois pode iniciar a pesagem de acordo com o procedimento de pesagem abaixo. Se não houver nenhuma operação no modo de pesagem, a balança desligar-se-á após alguns segundos.

Inicializar a sua Balança

1. Pressione o centro da plataforma e retire o pé.
2. "0.0" será exibido.



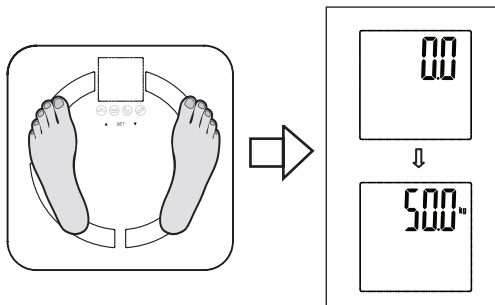
3. A balança desligar-se-á e agora está pronta para utilizar. Este processo de inicialização deve ser repetido se a balança for movida. Em todas as outras ocasiões, suba diretamente para a balança.

Funcionamento apenas para pesar

O Analisador de Gordura Corporal funcionará como uma balança convencional de leitura de peso. Nenhuma etapa de programação especial é necessária.

Assim que a balança for inicializada, conforme previamente descrito, pode simplesmente subir para a balança para medir o seu peso atual. Apenas para leitura de peso.

1. Posicione a balança numa superfície plana e dura. Pisos acarpetados ou irregulares podem afetar a precisão.
2. Suba para a plataforma da balança e permaneça imóvel enquanto a balança calcula o seu peso.
3. A balança exibirá o valor do seu peso.
4. A balança desligar-se-á após alguns segundos.

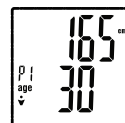


Configurar o seu perfil

O analisador de gordura corporal GBF-835 suporta vários utilizadores (até Oito). Pode seguir as instruções abaixo para atribuir a ID de Utilizador e configurar o seu próprio perfil, incluindo Género, Estatura e Idade.

1. Atribuir ID de Utilizador

- Com as pilhas instaladas corretamente, pressione a tecla “SET” para entrar na configuração quando a balança estiver desligada.
- O sistema irá solicitar primeiro a seleção da ID do Utilizador. Conforme ilustrado abaixo, “P1” pisca. O operador pode pressionar a tecla de função ▲ ou ▼ selecionar a ID do Utilizador entre P1e P8.
- Pressione a tecla “SET” para confirmar a ID do Utilizador.

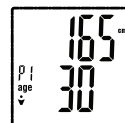


2. Definir o Género

- Depois de confirmar a ID do Utilizador, o sistema irá voltar-se para a configuração de Género.
- Conforme ilustrado abaixo, o retrato ▼ pisca. O operador pode pressionar a tecla de função ▲ ou ▼ selecionar o Género (Homem / Mulher / Homem Atleta / Mulher Atleta).
- Pressione a tecla “SET” para confirmar o Género

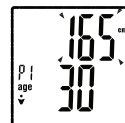
Modo Atleta:

É considerado atleta uma pessoa que faz 10 horas ou mais por semana de atividade aeróbica e tem uma frequência cardíaca em repouso de 60 batimentos por minuto. Estes indivíduos devem selecionar o Modo Atleta para obter os resultados de medição mais precisos. O analisador de gordura corporal não está calibrado para atletas profissionais ou culturistas.



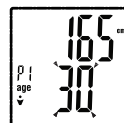
3. Definir a Estatura

- Depois de confirmar o Género, o sistema irá voltar-se automaticamente para a configuração da Estatura.
- Conforme ilustrado abaixo, os dígitos “165” piscam. O operador pode pressionar a tecla de função ▲ ou ▼ aumentar ou diminuir o numeral.
- Pode pressionar e manter pressionada a tecla de função ▲ ou ▼ para alterar rapidamente o numeral. Pressione a tecla “SET” para confirmar.

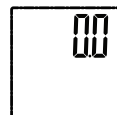


4. Definir a Idade

- Depois de confirmar a Estatura, o sistema irá voltar-se para a configuração da Idade.
- Conforme ilustrado abaixo, os dígitos “30” piscam. O operador pode pressionar a tecla de função ▲ ou ▼ aumentar ou diminuir o numeral.
- Pode pressionar e manter pressionada a tecla de função ▲ ou ▼ para alterar rapidamente o numeral. Pressione a tecla “SET” para confirmar a Idade.



5. Depois de confirmar a idade, o LCD exibirá “0.0”, e depois pode-se começar a medir.



6. Repita o procedimento para um segundo utilizador ou para alterar os detalhes do utilizador.

Nota: Para atualizar ou substituir os dados memorizados, siga o mesmo procedimento, fazendo as alterações conforme necessário.

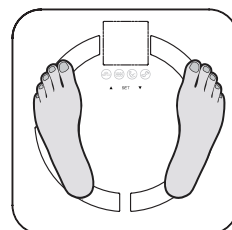
COMEÇAR A MEDIR

Primeira Medição

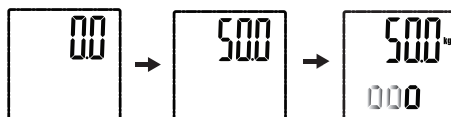
- Posicione a balança numa superfície plana e firme.
- Pressione a tecla “SET”.
- Enquanto o número do utilizador da última medição estiver a piscar, selecione o seu número de utilizador pressionando ▲ ou a ▼ tecla. Após 3 s, o número selecionado é bloqueado, a balança mostra a leitura zero.

(Nota: Quando o número do utilizador estiver a piscar, se pressionar a tecla SET novamente, entrará no modo de configuração, depois de todas as configurações estarem concluídas, exibirá a leitura zero.)

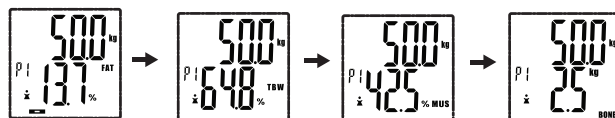
PASSO 1: Suba para a plataforma descalço quando o LCD exibir “0.0”.



PASSO2: Permaneça imóvel e os dados de peso serão bloqueados automaticamente, mostrando a unidade quando estável. Mantenha contacto total com os eléctrodos até que o LCD pare de exibir em movimento “0”.



PASSO 3: O seu peso será exibido seguido da Gordura Corporal, Água Corporal Total, Massa Muscular e Massa Óssea. Os dados serão exibidos três vezes e depois desliga-se.



* Quando a taxa de gordura corporal é exibida, um símbolo também aparece no LCD. Este símbolo classifica o seu nível geral de gordura corporal: Abaixo do Peso até Obeso.



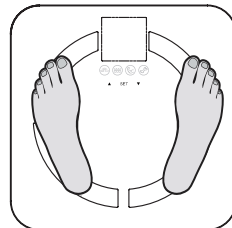
Abaixo do Peso Saudável Acima do Peso Obeso

* Se não conseguir completar a análise, o LCD exibirá apenas os dados de peso.
(Para descobrir as soluções, por favor consulte Solução de problemas para mais detalhes.)

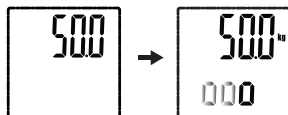
Medição Diária

Com a tecnologia original patenteada SENSE ON, o GBF-835 ligar-se-á automaticamente assim que subir descalço para a plataforma.

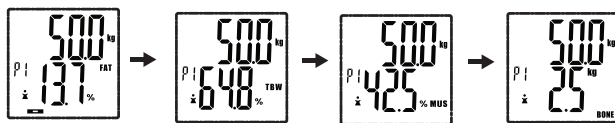
Permaneça imóvel e mantenha um contacto total com os elétrodos até que o LCD pare de exibir em movimento "o".



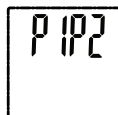
De acordo com os resultados da análise, o sistema identificará a possível ID de utilizador com registos de histórico mais semelhantes. Em seguida, os resultados da medição serão exibidos sequencialmente três vezes.



Quando o sistema descobre dois ou mais utilizadores com registos de histórico semelhantes, irá notificá-lo para escolher entre, por exemplo, P1 e P2. Poderá pressionar a tecla para P1 ▲ e ou a tecla para P2 ▼. Os resultados da medição serão então colocados na ID do utilizador que selecionou e exibidos sequencialmente três vezes e, em seguida, desliga-se. Se não seleccionar a ID do Utilizador, esta será exibida sequencialmente por alguns segundos e, em seguida, desliga-se.





Se falhar a identificação da possível ID do Utilizador, o LCD exibirá apenas os dados de peso. (Para descobrir as soluções, por favor consulte Solução de problemas para mais detalhes.)



SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Alerta de erro

Erro	Descrição	Solução
	Sobrecarga. O dispositivo desligar-se-á.	Para de utilizar esta balança para medição.
	Pilha fraca. O dispositivo desligar-se-á dentro de quatro segundos.	Substitua as duas pilhas CR2032 ao mesmo tempo. Por favor, adquira as pilhas autorizadas para substituição.

Ao Medir...

Problema	Raiz do problema	Solução
Resultados de medição anormais: - Muito alto; OU - Muito baixo; OU - Grande diferença entre duas medições recentes.	Postura incorreta	Por favor, suba descalço para a plataforma e permaneça imóvel.
	O dispositivo está localizado em solo mole, como uma tapete OU numa superfície rugosa.	Por favor, coloque o dispositivo numa superfície plana e dura.
	Os seus pés estão muito secos.	Limpe os pés com um pano húmido, mantendo-os levemente húmidos ao iniciar a medição.
Sem exibição no LCD quando o dispositivo é ligado.	As pilhas ainda não estão instaladas.	Instale as pilhas. (Por favor, consulte Substituir as pilhas)
	Pilhas gastas.	Substitua as duas pilhas CR2032 ao mesmo tempo. Por favor, adquira as pilhas autorizadas para substituição.
NÃO CONSEGUE proceder à análise da gordura corporal, água corporal total, massa muscular e massa óssea.	Subir para a plataforma usando meias ou sapatos.	Por favor, mantenha os pés descalços durante a medição e mantenha também o contacto total com os elétrodos.
	O sistema não consegue identificar a possível ID de Utilizador com a maioria dos dados semelhantes.	Por favor, atribua uma ID de Utilizador seguindo as instruções em Configurar o seu perfil.
	O utilizador não consegue seleccionar a ID de Utilizador a partir daquilo que o sistema encontrou.	Por favor, atribua uma ID de Utilizador seguindo as instruções em Configurar o seu perfil.
O dispositivo desliga-se.	Pilha fraca.	Substitua as duas pilhas CR2032 ao mesmo tempo. Por favor, adquira as pilhas autorizadas para substituição.

ESPECIFICAÇÕES

Nome do Produto	Analisador de Gordura Corporal em vidro
Dimensões	Balança: 310X310x18,8 mm (Aprox.)
Peso líquido	Aproximadamente 1,9 kg (excluindo as pilhas)
Visor	LCD Digital
Unidade de medição	Quilograma / Libra / Pedra
Intervalo de medição	5 kg a 150 kg/ 0 st: 11 lb a 23 st: 8 lb/ 11 lb a 330,7 lb
Divisão	0,1 kg / 0,2 lb / 0,2 lb
Precisão	50 \pm 0,3 kg; 100 \pm 0,4 kg; 150 \pm 0,5 kg;
Ambiente de trabalho	Temperatura: 5°C até 40°C Humidade relativa: \leq 90% HR Pressão atmosférica: 86 kPa até 106 kPa
Ambiente de armazenamento	Temperatura: -20°C até 60°C Humidade relativa: \leq 90% HR Pressão atmosférica: 50 kPa até 106 kPa
Fonte de energia	6 V (2 x Pilhas CR2032)
Método de ligação	Tecnologia SENSE ON
Desligamento Automático	A balança desliga-se após cerca de 10 s. se não houver funcionamento.
Acessórios	1. 2 x Pilhas CR2032 2. Manual do utilizador
Modo de funcionamento	Funcionamento contínuo

Sobre a Precisão Deste Produto

- Este produto passa por uma inspeção rigorosa antes da entrega e, portanto, a sua precisão é garantida pelo fabricante.
Consulte a tabela acima para obter as descrições sobre a precisão.
- Este produto foi especialmente desenvolvido para análise de gordura corporal bem como para medição de peso. NÃO deve ser usado por ninguém durante o processo de transação para verificação do peso de mercadorias.

MANUTENÇÃO

Ao realizar a manutenção habitual, por favor, certifique-se de praticar o que Deve e Não Deve Fazer:

- USE um pano seco macio para limpar a poeira.
- USE um pano húmido macio, molhado em água e espremido, para limpar a sujidade. Em seguida, use um pano seco macio para secar o dispositivo.
- NÃO lave o dispositivo com água nem o mergulhe em água.
- NÃO use propelente, abrasivo ou outros produtos químicos para limpar a sujidade, a fim de evitar descoloração ou avaria.
- NÃO desmonte este dispositivo. Se tiver algum problema, contacte a Gima. (Por favor, consulte a Garantia para informações de contacto)

ANEXO

Dicas de Saúde - Sobre a Gordura Corporal

O corpo humano é composto, entre outras coisas, por uma percentagem de gordura. A gordura corporal é vital para um corpo saudável e funcional, protege os órgãos vitais, ajuda a regular a temperatura corporal, armazena vitaminas e ajuda o corpo a sustentar-se quando a alimentação é escassa. No entanto, muita gordura corporal ou até mesmo, pouca gordura corporal prejudicará a sua saúde. É difícil avaliar a quantidade de gordura corporal que temos nos nossos corpos simplesmente olhando-nos ao espelho. É por isso que é importante medir e monitorizar a percentagem de gordura corporal. A percentagem de gordura corporal fornece uma medida melhor da condição física do que apenas o peso - a composição da sua perda de peso pode significar que está a perder massa muscular em vez de gordura - ainda pode ter uma alta percentagem de gordura, mesmo quando uma balança indica "peso normal".

A tabela a seguir pode ser usada como guia:

A taxa de gordura corporal (Unidade: %):

Idade	Mulher				Homem			
	Abaixo do peso	Saudável	Acima do peso	Obeso	Abaixo do peso	Saudável	Acima do peso	Obeso
<39	<21	21,1-33	33,1-39	>39	<8	8,1-20	20,1-25	>25
40-59	<23	23,1-34	34,1-40	>40	<11	11,1-22	22,1-28	>28
>59	<24	24,1-36	36,1-42	>42	<13	13,1-25	25,1-30	>30

Dicas de Saúde - Sobre a Água Corporal

A água corporal é o componente mais importante do peso corporal. Representa mais de metade do seu peso total e quase dois terços da sua massa corporal magra (predominantemente músculo). A água desempenha uma série de funções importantes no corpo:

Todas as células no corpo, seja na pele, glândulas, músculos, cérebro ou em qualquer outro lugar, só podem funcionar adequadamente se tiverem água suficiente. A água também desempenha um papel vital na regulação do equilíbrio da temperatura do corpo, especialmente através da transpiração.

A combinação da medição do seu peso e gordura pode parecer "normal", mas o nível de hidratação do seu corpo pode ser insuficiente para uma vida saudável.

A tabela a seguir pode ser usada como guia:

A taxa de água corporal (Unidade: %):

Idade	Mulher			Homem		
	Baixa	Normal	Alta	Baixa	Normal	Alta
10-15	<57	57,1-67	>67	<58	58,1-72	>72
16-30	<47	47,1-57	>57	<53	53,1-67	>67
31-60	<42	42,1-52	>52	<47	47,1-61	>61
61-80	<37	37,1-47	>47	<42	42,1-56	>56

Dicas de Saúde - Sobre a Massa Muscular

De acordo com o American College of Sports Medicine (ACSM), a massa muscular magra pode diminuir em quase 50% entre os 20 e os 90 anos. Se não fizer nada contra isso, está a perder músculo e a aumentar a gordura. Também é importante saber a sua % de massa muscular durante a redução de peso. Em repouso, o corpo queima aproximadamente 110 calorias adicionais por cada quilo de músculo ganho. Os benefícios de ganhar massa muscular incluem:

- Reverter o declínio da força, da densidade óssea e da massa muscular com o envelhecimento
- Manutenção das articulações flexíveis
- Orientar a redução de peso quando associada a uma dieta saudável.

A tabela a seguir pode ser usada como guia:

A taxa muscular corporal (%):

	Mulher	Homem
Saudável	>34	>40

Dicas de Saúde - Sobre a Massa Óssea

O exercício regular e uma dieta equilibrada podem ajudar a manter ossos saudáveis. Tal como o músculo, o osso é um tecido vivo que pode responder ao exercício tornando-se mais forte. Para a maioria das pessoas, a massa óssea atinge o pico na casa dos trinta. Depois, as pessoas começam a perder osso. O exercício regular pode ajudar a prevenir essa perda.

O cálcio e a vitamina D, boas fontes dos quais são os laticínios, os vegetais de folhas verdes e o peixe, contribuem para ossos saudáveis.

As leituras de massa óssea fornecidas por este produto são uma estimativa da quantidade de osso no seu corpo. Pessoas com osteoporose ou baixa densidade óssea podem não obter estimativas precisas. Se tiver alguma dúvida em relação aos seus ossos, consulte regularmente o seu médico.

A faixa óssea (kg) \leq 10,0 kg

Guia CEM

1. O EQUIPAMENTO MÉDICO ELÉTRICO necessita de precauções especiais em relação à CEM e necessita de ser instalado e colocado ao serviço de acordo com as informações de CEM fornecidas nos DOCUMENTOS ANEXADOS.
2. Equipamentos de comunicação sem fio tais como dispositivos de rede doméstica sem fio, telemóveis, telefones sem fio e as suas estações base, walkie-talkies, podem afetar este equipamento e devem ser mantidos a pelo menos uma distância $d = 3,3$ m afastado do equipamento. (Nota. Conforme indicado na Tabela 6 da IEC 60601-1-2: 2007 para EQUIPAMENTOS MÉDICOS ELÉTRICOS, um telemóvel típico com uma potência de saída máxima de 2 W dá uma $d = 3,3$ m a um NÍVEL DE IMUNIDADE de 3 V / m)



Eliminação: O produto não deve ser eliminado junto com outros detritos domésticos. Os utilizadores devem levar os aparelhos a serem eliminados junto dos pontos de recolha indicados para a re-ciclagem dos aparelhos elétricos e eletrónicos.

CONDIÇÕES DE GARANTIA GIMA

Aplica-se a garantia B2B padrão GIMA de 12 meses.

Dziękujemy za wybranie Szklanego Analizatora Tkanki Tłuszczowej GBF-835.

Należy uważnie przeczytać całą niniejszą instrukcję, aby zapewnić bezpieczne użytkowanie produktu, i odpowiednio ją przechowywać, aby umożliwić powołanie się na informacje w niej zawarte, w przypadku wystąpienia jakichkolwiek problemów.

Spis treści

INFORMACJE BEZPIECZEŃSTWA	68
Informacje dotyczące bezpieczeństwa i użytkowania	68
Wskazania	69
PRZEGLĄD	69
Komponenty urządzenia	69
Lista	69
Wyświetlacz LCD.....	70
PIERWSZE URUCHOMIENIE	70
Instrukcje ogólne	70
Usuwanie paska izolacyjnego	71
Wymiana baterii.....	71
Wybór jednostki miary	72
Inicjalizacja wagi.....	72
Używanie do pomiaru masy ciała	73
Ustawianie profilu użytkownika.....	73
URUCHOMIENIE POMIARU	74
Pierwszy pomiar	74
Pomiar codzienny.....	75
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	76
Komunikaty o błędach	76
W czasie pomiaru.....	76
SPECYFIKACJE	77
KONSERWACJA	77
ZAŁĄCZNIK	78
Porady zdrowotne - O tkance tłuszczowej.....	78
Porady zdrowotne – O wodzie w organizmie	78
Porady zdrowotne – O masie mięśniowej	79
Porady zdrowotne – O masie kostnej.....	79
Wytyczne EMC	79

INFORMACJE BEZPIECZEŃSTWA

Informacje dotyczące bezpieczeństwa i użytkowania

Sygnaly ostrzegawcze i symbole są zasadniczymi elementami dla zapewnienia poprawnego i bezpiecznego użytkowania przedmiotowego produktu i zostały zastosowane w celu zapewnienia ochrony użytkownika i innych osób.



UWAGA

Analizator tkanki tłuszczowej GBF-835 umożliwia bezproblemowe zarządzanie swoim zdrowiem. Należy pamiętać, że urządzenie zostało zaprojektowane do samodzielnego mierzenia i monitorowania składu ciała i przeznaczone do użytku przez osoby zdrowe, powyżej 10 roku życia. Informacje dotyczące urządzenia nie mogą być wykorzystywane w żadnym wypadku do leczenia lub zapobiegania jakimkolwiek chorobom. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości, zwrócić się po poradę lekarską.

Przedmiotowe urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez kobiety w ciąży lub podejrzewające ciążę.

Konsekwencje jego oddziaływanie na płód nie są znane.

Przedmiotowe urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby posiadające przenośne lub wszczepialne elektroniczne urządzenia medyczne, takie jak rozruszniki sera lub defibrylator.

Przedmiotowe urządzenie nie może być używane przez osoby z ostrymi i przewlekłymi chorobami lub przez osoby zażywające leki, które wpływają na poziom wody w organizmie. Dokładność pomiarów u tego rodzaju pacjentów nie została zbadana. Należy zasięgnąć specjalistycznej porady lekarskiej.

Na życzenie, producent może udostępnić schematy obwodowe, listę komponentów, itp.

OSTRZEŻENIE: Zabrania się wprowadzania modyfikacji do przedmiotowego urządzenia. Mogą one zwiększyć EMISJE urządzenia lub zmniejszyć ODPORNOŚĆ na zakłócenia GBF-835.

Urządzenia używać zgodnie z informacjami wskazanymi w instrukcji obsługi. Nieodpowiednie używanie produktu może spowodować porażenie prądem elektrycznym, poparzenie, pożar i inne nagłe, nieprzewidziane zagrożenia.

Urządzenie należy używać i przechowywać w środowisku o warunkach wskazanych w instrukcji obsługi. Nie wystawiać urządzenia na oddziaływanie ekstremalnych temperatur, bezpośredniego promieniowania słonecznego, wilgotność i nie używać w środowisku korozyjnym.

Nie wchodzić na wagę, kiedy ciało lub stopy są mokre, zwłaszcza po kąpieli lub zaraz po wyjściu z prysznicy, aby uniknąć poślizgnięcia.

Urządzenie trzymać poza zasięgiem małych dzieci i zwierząt, gdyż małe elementy urządzenia mogą się dostać do dróg oddechowych lub do gardła i spowodować śmierć lub poważne obrażenia.

Nie używać urządzenia po upływie przewidzianego okresu żywotności, gdyż zniszczone czujniki i elektrody lub poluzowane elektrody mogą oddziaływać na jego wydajność lub spowodować inne problemy.

W przypadku alergii na stal nierdzewną, unikać kontaktu z elektrodami zainstalowanymi na urządzeniu.

Urządzenie jest przeznaczone do użytku bezpośrednio przez pacjenta. Pacjent może wykonywać pomiary, wymieniać baterie, w przewidzianych warunkach użytkowania, oraz poddawać urządzenie i jego akcesoria konserwacji, zgodnie ze wskazaniami zawartymi w instrukcji obsługi.

ZALECENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

- Analizator tkanki tłuszczowej jest przeznaczony do mierzenia masy ciała i, dzięki wykorzystaniu technologii analizy impedancji bioelektrycznej (BIA), do wykonywania pomiarów tkanki tłuszczowej, zawartości wody w organizmie, masy kostnej i masy mięśniowej u zdrowych dzieci w wieku 10-17 lat i dorosłych.
- Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego.

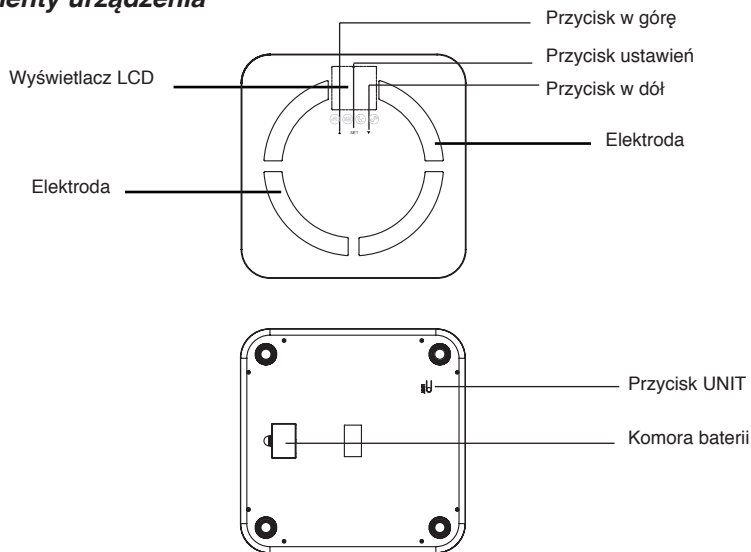
Wskazania

Aby zapewnić dokładne wykonanie pomiaru, postępować zgodnie z poniżej wskazanymi instrukcjami.

- Ważę umieścić na płaskiej, twardej powierzchni. Miękką powierzchnią, jak na przykład dywan, może zakłócać działanie wagi.
- Wejść na wagę bosymi stopami. Stać nieruchomo i zachować pełną styczność z elektrodami aż do momentu zakończenia pomiaru.
- Pomiar wykonać co najmniej dwie godziny po przebudzeniu lub posiłku.
- Należy unikać wykonywania pomiarów natychmiast po wyczerpującym wysiłku fizycznym, saunie lub kąpeli, po picciu i jedzeniu.
- Pomiar wykonywać zawsze w tym samym oknie czasowym i na wadze umiejscowionej na takiej samej płaskiej, twardej powierzchni.
- Aby zapewnić maksymalną dokładność i powtarzalność, zaleca się, aby stosować urządzenie o tej samej porze dnia i w tym samym miejscu.
- Stan skóry pod stopami może wpłynąć na odczyt. Skóra, wraz z upływem lat lub w zależności od rodzaju aktywności, może stać się twarda. Aby zapewnić maksymalny stopień dokładności, odczyt wykonywać najlepiej po oczyszczeniu stóp, kiedy są one jeszcze wilgotne. W przypadku problemów w obsłudze wagi, skontaktować się z biurem obsługi klienta.
- Ocena procentowej zawartości tkanki tłuszczowej może się różnić w zależności od zawartości wody w organizmie. Na wynik mogą mieć wpływ odwodnienie lub nadmierne nawodnienie związane z takimi czynnikami jak, spożycie alkoholu, menstruacja, choroba, intensywne ćwiczenia fizyczne, itp.

PRZEGLĄD

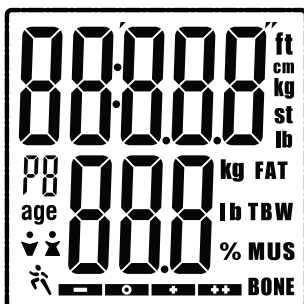
Komponenty urządzenia



Lista

1. Szklany analizator tkanki tłuszczowej GBF-835
2. Dwie baterie CR2032 (3V każda)
3. Instrukcja obsługi

Wyświetlacz LCD



FAT	Wynik analizy zawartości tkanki tłuszczowej		Mężczyzna
TBW	Wynik analizy zawartości wody w organizmie		Mężczyzna - atleta
MUS	Wynik analizy zawartości masy mięśniowej		Kobieta
BONE	Wynik analizy zawartości masy kostnej		Kobieta - atleta
st lb	Kamień		Niedobór tkanki tłuszczowej
lb	Funty		W normie
kg	Kilogram		Nadmiar tkanki tłuszczowej
%	Zawartość procentowa		Otyłość
ft	Stopa		ID użytkownika (Zakres od P1 do P8)
cm	Centymetr	age	Wiek

PIERWSZE URUCHOMIENIE

Instrukcje ogólne

Analizator tkanki tłuszczowej GBF-835 wykorzystuje technologię BIA (Analizy Impedancji Bioelektrycznej).

Niewielka ilość prądu o małym natężeniu przepływa przez ciało człowieka w celu wykrycia impedancji bioelektrycznej i dokonania oceny zawartości tkanki tłuszczowej, wody, masy mięśniowej i masy kostnej w organizmie. Prąd elektryczny jest bardzo słaby i nieodczuwalny.

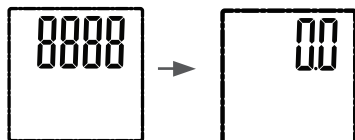
Technologia BIA to metoda tania, bezpieczna, nieinwazyjna, nietoksyczna i nieszkodliwa. Pomimo tego, że charakteryzuje się ona prostotą działania, jest źródłem wielu cennych informacji.

Wartość prądu, o którym mowa powyżej, wynosi mniej niż 0,5mA. Jednakże, należy pamiętać o tym, że osoby posiadające przenośne lub wszczepialne elektroniczne urządzenia medyczne, takie jak rozruszniki serca, powinny unikać stosowania przedmiotowego urządzenia.

Urządzenie jest przeznaczone do stosowania przez zdrowe dzieci w wieku 10-17 lat i przez zdrowych dorosłych.

Usuwanie paska izolacyjnego

- Otworzyć pokrywę baterii w tylnej części wagi.
- W komorze baterii zainstalowany jest nowy zestaw baterii, zgodnie z wymaganiami biegunowości. Przed pierwszym użyciem należy usunąć pasek izolacyjny. Pasek usunąć zgodnie ze wskazanym kierunkiem (strzałka znajduje się na pasku).
- Zamknąć pokrywę baterii i poczekać aż na wyświetlaczu LCD pojawią się cyfry „0.0”.

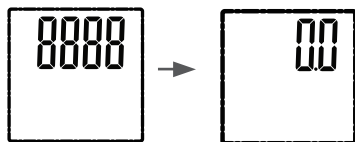
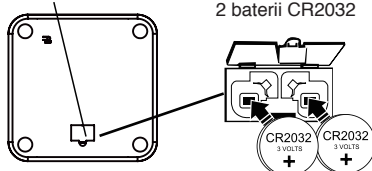


Wymiana baterii

- Otworzyć pokrywę baterii w tylnej części wagi.
- Włożyć baterie (2x CR2032) do komory baterii, zgodnie z wymogami biegunowości, którą stosownie oznaczono w komorze.
* Na LCD pojawią się cyfry 8888.
- Zamknąć pokrywę baterii i poczekać aż na wyświetlaczu LCD pojawią się cyfry „0.0”.

Otwórz pokrywę baterii

Ukierunkowanie
2 baterii CR2032

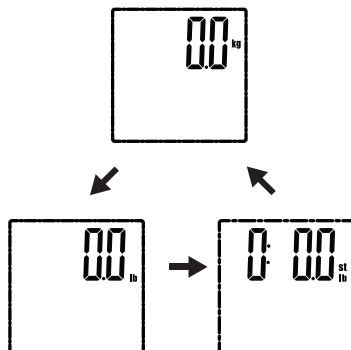


UWAGA

- W przypadku wyświetlenia symbolu „Lo”, urządzenie wkrótce ulegnie wyłączeniu. W takim wypadku należy wymienić cały zestaw baterii na nowy. Wymienić obie baterie w tym samym czasie. NIE mieszać starych baterii z nowymi.
- Zużyte baterie to odpady niebezpieczne. NIE usuwać razem z odpadami komunalnymi. W celu usunięcia zużytych baterii i urządzenia przestrzegać przepisów dotyczących recyklingu obowiązujących na miejscu.
- Jeżeli urządzenia nie używa się przed długi okres czasu zaleca się, aby wyjąć z niego baterie.
- Należy odpowiednio przechowywać baterie micro, aby uniknąć połknięcia przez dzieci.

Wybór jednostki miary

Po prawidłowym zainstalowaniu baterii, nacisnąć na przycisk „UNIT” znajdujący się po tylnej stronie wagi, aby wybrać jednostkę miary. Jednostką ustawioną domyślnie są „kg”. Aby zmienić jednostkę na funty lub kamienie należy nacisnąć na przycisk „UNIT”.

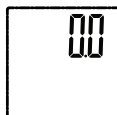


UWAGA

Po ustawieniu jednostki umieścić wagę na płaskiej, twardej powierzchni. Odczekać kilka sekund i wykonać pomiar zgodnie z procedurą opisaną poniżej. Jeżeli w trybie ważenia nie zostanie wykonana żadna czynność, po kilku sekundach waga sama się wyłączy.

Inicjalizacja wagi

1. Nacisnąć na środek wagi i natychmiast zdjąć stopę.
2. Na wyświetlaczu pojawią się cyfry „0.0”.



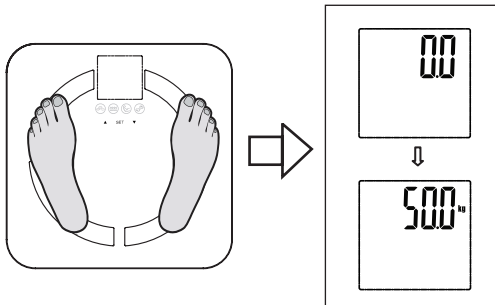
3. Waga się wyłączy i jest gotowa do używania. Proces inicjalizacji musi zostać powtórzony, jeżeli waga się poruszy. Jeżeli proces przebiegł pomyślnie, można wejść na wagę.

Używanie do pomiaru masy ciała

Analizator tkanki tłuszczowej może działać jak tradycyjna waga - do mierzenia masy ciała. Tego typu działanie nie wymaga dodatkowego programowania.

Po inicjalizacji wagi, zgodnie z procedurą opisaną poniżej, można na nią wejść i wykonać pomiar masy ciała. Dotyczy wyłącznie odczytu masy ciała.

1. Umieścić wagę na płaskiej, twardej powierzchni. Powierzchnie nierówne lub pokryte wykładziną mogą wpływać na dokładność pomiaru.
2. Wejść na wagę i stać nieruchomo oczekując na wskazanie wyniku pomiaru.
3. Masa ciała zostanie wyświetlona na wadze.
4. Waga wyłączy się samodzielnie po kilku sekundach.

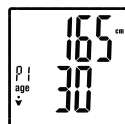


Ustawianie profilu użytkownika

Analizator tkanki tłuszczowej GBF-835 umożliwia zapisanie wielu użytkowników (Maksymalnie ośmiu). Poniżej opisano sposób przypisania identyfikatora do Użytkownika i ustawienia danych profilu, łącznie z płcią, budową ciała i wiekiem.

1. Przypisywanie identyfikatora do użytkownika

- Po prawidłowym zainstalowaniu baterii, nacisnąć na przycisk „SET/USTAW”, aby wejść do ustawień bez włączania wagi.
- System poprosi najpierw o wybranie identyfikatora ID dla użytkownika. „P1” zacznie migać, jak pokazano na rysunku znajdującym się poniżej. Operator musi nacisnąć na przycisk funkcyjny ▲ lub ▼ wybrać ID użytkownika wśród dostępnych identyfikatorów, od P1 do P8.
- Nacisnąć na przycisk „SET”, aby potwierdzić identyfikator użytkownika.

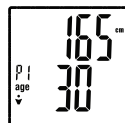


2. Ustawianie płci

- Po potwierdzeniu identyfikatora użytkownika, system przejdzie do ustawień płci.
- Obrazek zacznie migać, jak pokazano ▼ na rysunku znajdującym się poniżej. Operator musi nacisnąć na przycisk funkcyjny ▲ lub ▼ wybrać płeć (Mężczyzna/Kobieta/Mężczyzna-Aleta/ Kobieta-Aleta).
- Nacisnąć na przycisk „SET”, aby potwierdzić płeć.

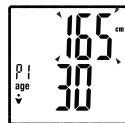
Tryb Atlety:

Za atletę uważa się osobę, która przez co najmniej 10 godzin tygodniowo wykonuje ćwiczenia aerobowe i jej częstotliwość rytmu serca w spoczynku wynosi 60 uderzeń na minutę. Są to osoby, które powinny wybrać Tryb Atlety, aby zapewnić jak najbardziej dokładne odczyty. Analizator tkanki tłuszczowej nie posiada danych kalibracyjnych odpowiednich dla zawodowych atletów lub kulturystów.



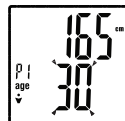
3. Ustawianie budowy ciała

- Po potwierdzeniu płci, system automatycznie przejdzie do ustawień związanych z budową ciała.
- W tym momencie zacznie migać liczba „165”, jak pokazano na rysunku znajdującym się poniżej. Operator musi nacisnąć na przycisk funkcyjny ▲ lub ▼ zwiększyć, albo zmniejszyć tę liczbę.
- Można nacisnąć i przytrzymać wciśnięt przycisk funkcyjny ▲ lub ▼, aby wykonać szybką zmianę. Nacisnąć na przycisk „SET”, aby potwierdzić.



4. Ustawianie wieku

- Po wprowadzeniu danych dotyczących budowy ciała, system przejdzie do ustawień wieku.
 - W tym momencie zaczną migać liczba „30”, jak pokazano na rysunku znajdującym się poniżej. Operator musi nacisnąć na przycisk funkcyjny ▲ lub ▼ zwiększyć, albo zmniejszyć tę liczbę.
 - Można nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk funkcyjny ▲ lub ▼, aby wykonać szybką zmianę. Nacisnąć na przycisk „SET”, aby potwierdzić ustawiony wiek.
5. Po wprowadzeniu danych dotyczących wieku, LCD wyświetli „0.0” umożliwiając uruchomienie pomiaru.
6. Powtórzyć procedurę, aby ustawić dane innych użytkowników lub zmienić dane już wprowadzone.
- Uwaga: Aby zaktualizować lub zastąpić zapisane dane, należy wprowadzić požądane modyfikacje wykonując taką samą procedurę, jak ta opisana powyżej.

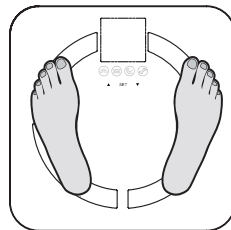


URUCHOMIENIE POMIARU

Pierwszy pomiar

- Ważę umieścić na płaskiej, twardej powierzchni.
 - Nacisnąć na przycisk SET.
 - Kiedy numer użytkownika, który dokonał ostatniego pomiaru, zaczną migać, wybrać swój numer użytkownika przez naciśnięcie na przycisk ▲ lub ▼. Po upływie 3 sekund wybrany numer zostanie zablokowany i waga wskaże odczyt zerowy.
- (Uwaga: Kiedy numer użytkownika miga i ponownie naciśnię się na przycisk SET, można wejść w tryb ustawień. Po wprowadzeniu wszystkich danych, na wyświetlaczu pojawi się ponownie odczyt zerowy.)

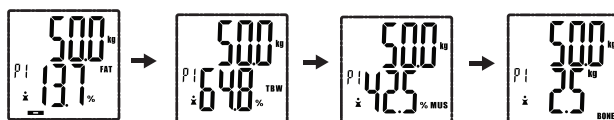
KROK 1: Wejść na wagę bosymi stopami, kiedy na wyświetlaczu LCD pojawi się „0.0”.



KROK 2: Stać nieruchomo aż do momentu gdy dane dotyczące masy ciała się ustabilizują i ulegną automatycznemu zablokowaniu. Utrzymywać pełną styczność z elektrodami aż do momentu gdy „0” przestanie się poruszać na LCD.



KROK 3: Oprócz masy ciała zostaną wskazane: tkanka tłuszczowa, całkowita zawartość wody w organizmie, masa mięśniowa i masa kostna. Dane zostaną wyświetlone trzykrotnie, po czym się wyłącza.



* W czasie wyświetlania zawartości tkanki tłuszczowej na LCD pojawi się także odpowiedni symbol. Symbol ten określa ogólny poziom tkanki tłuszczowej w organizmie: Od niedoboru tkanki tłuszczowej do otyłości.



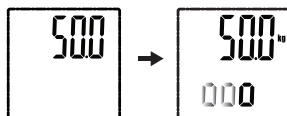
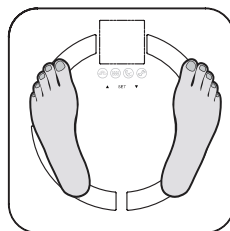
* Jeżeli pomiar składu ciała nie powiedzie się, na LCD wyświetlą się wyłącznie dane dotyczące masy ciała.

(Szczegóły dotyczące pojawiających się problemów zostały wskazane w rozdziale Rozwiązywanie problemów.)

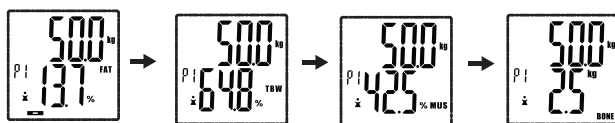
Pomiar codzienny

Dzięki zastosowaniu oryginalnej, opatentowanej technologii SENSE ON, analizator GBF-835 automatycznie się włączy zaraz po wejściu bojsymi stopami na wagę.

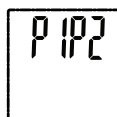
Stać nieruchomo i utrzymywać pełną styczność z elektrodami aż do momentu gdy „o” przestanie się poruszać na LCD.



W zależności od wyników analizy, system samodzielnie określi identyfikator użytkownika, dla którego zarejestrował w historii najbardziej zbliżone dane. Następnie wyniki pomiaru zostaną wyświetlone trzykrotnie.





W przypadku gdy system wykryje dwóch lub większą ilość użytkowników o zbliżonych danych w systemie, poprosi o wybranie swojego numeru, na przykład pomiędzy P1 i P2. Można nacisnąć na przycisk, aby wybrać P1 ▲ lub na przycisk, aby wybrać P2 ▼. Wyniki pomiaru zostaną przypisane do wybranego identyfikatora użytkownika i wyświetlone trzykrotnie, po czym się wyłączą. Jeżeli nie wybierze się identyfikatora użytkownika, wykryte identyfikatory będą się wyświetlać w sekwencji przez kilka sekund, a następnie się wyłączą.



W przypadku gdy system nie wykryje żadnego możliwego identyfikatora użytkownika, LCD wyświetli wyłącznie dane dotyczące masy ciała. (Szczegóły dotyczące możliwych rozwiązań wskazano w rozdziale Rozwiązywanie problemów.)

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Komunikaty o błędach

Błąd	Opis	Rozwiązanie
	Przeciążenie. Urządzenie się wyłączy.	Nie używać tej wagi do pomiaru masy ciała.
	Niski poziom baterii. Urządzenie się wyłączy po upływie czterech sekund.	Wymienić obie baterie CR2032. Do wymiany używać wyłącznie autoryzowanych baterii.

W czasie pomiaru...

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Nieprawidłowe wyniki pomiarów: - Za wysokie, LUB - Za niskie, LUB - Duża różnica pomiędzy dwoma ostatnimi pomiarami.	Nieprawidłowo określona budowa ciała	Wejść bosymi stopami na wagę i stać nieruchomo.
	Urządzenie zostało ustawione na nierównej lub na miękkiej powierzchni, jak wykładzina.	Urządzenie ustawić na płaskiej, twardej powierzchni.
	Stopy są za suche.	Zwilżyć stopy wilgotną szmatką, tak aby podczas uruchamiania pomiaru były one lekko wilgotne.
Brak wyświetlania na LCD po włączeniu urządzenia.	Nie zainstalowano baterii.	Zainstalować baterie. (Powołać się na informacje podane w rozdziale Wymiana baterii)
	Zużyte baterie.	Wymienić obie baterie CR2032. Do wymiany używać wyłącznie autoryzowanych baterii.
NIE można wykonać analizy tkanki tłuszczowej, zawartości wody w organizmie, masy mięśniowej i masy kostnej.	Użytkownik stanął na wadze w skarpetkach lub w butach.	W celu wykonania analizy należy wejść bosy na wagę i utrzymać pełną styczność z elektrodami.
	System nie wykrywa możliwości identyfikatora użytkownika o najbardziej zbliżonych danych.	Należy przypisać identyfikator użytkownikowi zgodnie z instrukcjami wskazanymi w rozdziale Ustawianie profilu użytkownika.
	Użytkownik nie wybrał identyfikatora z tych wskazanych przez system.	Należy przypisać identyfikator użytkownikowi zgodnie z instrukcjami wskazanymi w rozdziale Ustawianie profilu użytkownika.
Urządzenie się wyłącza.	Niski poziom baterii.	Wymienić obie baterie CR2032. Do wymiany używać wyłącznie autoryzowanych baterii.

SPECYFIKACJE

Nazwa produktu	Szklany analizator tkanki tłuszczowej
Wymiary	Waga: 310x310x18,8mm (Okolo)
Waga netto	Okolo 1,9kg (z wyłączeniem ogniw)
Wyświetlacz	Cyfrowy LCD
Jednostki pomiarowe	Kilogram / Funt / Kamień
Zakres pomiaru	od 5 kg do 150 kg/ 0 st: od 11 lb do 23 st: od 8 lb/ 11 lb do 330,7 lb
Podział	0,1 kg / 0,2 lb / 0,2 lb
Dokładność	50 ±0,3 kg; 100 ±0,4 kg; 150 ±0,5 kg;
Środowisko robocze	Temperatura: 5°C do 40°C Wilgotność względna: ≤90% RH Ciśnienie atmosferyczne: 86kPa do 106kPa
Środowisko przechowywania	Temperatura: -20°C do 60°C Wilgotność względna: ≤90% RH Ciśnienie atmosferyczne: 50kPa do 106kPa
Źródło zasilania	6V (2x baterie CR2032)
Metoda włączenia	Technologia SENSE ON
Automatyczne wyłączenie	Waga wyłącza się po 10 sekundach braku aktywności.
Akcesoria	1. 2x baterie CR2032 2. Instrukcja obsługi
Tryb działania	Działanie ciągłe

O dokładności tego produktu

- Przedmiotowy produkt, przed dostarczeniem do klienta, jest poddawany ścisłej kontroli, dlatego producent gwarantuje jego dokładność.
Powołać się na tabelę znajdującą się powyżej, aby zapoznać się z informacjami dotyczącymi dokładności pomiarów.
- Przedmiotowy produkt został zaprojektowany do wykonywania analizy tkanki tłuszczowej i do pomiaru masy ciała. NIE może być on w żadnym wypadku używany do kontroli wagi towarów.

KONSERWACJA

W celu wykonania konserwacji należy przestrzegać niżej wskazanych zaleceń:

- Do wycierania kurzu UŻYWAĆ suchej miękkiej szmatki.
- Do usunięcia zanieczyszczeń UŻYWAĆ zwilżonej i dobrze wyciśniętej miękkiej szmatki. Następnie osuszyć za pomocą suchej miękkiej szmatki.
- NIE myć urządzenia wodą i nie zanurzać.
- NIE UŻYWAĆ paliwa, środków ściernych lub innych substancji chemicznych do oczyszczenia z zabrudzeń, aby uniknąć odbarwienia lub nieprawidłowości działania.
- NIE demontować urządzenia. W przypadku problemów, skontaktować się z Gima. (Dane kontaktowe zostały wskazane w rozdziale Warunki Gwarancyjne)

ZAŁĄCZNIK

Porady zdrowotne - O tkance tłuszczowej

Ciało ludzkie składa się, między innymi, z określonej zawartości tłuszczu. Tkanka tłuszczowa ma zasadnicze znaczenie dla zdrowia i prawidłowego funkcjonowania organizmu człowieka. Chroni organy wewnętrzne, gromadzi witaminy, przyczynia się do regulowania temperatury ciała i umożliwia podtrzymanie podstawowych funkcji organizmu w przypadku braku pożywienia. Nadmierna lub niewystarczająca ilość tkanki tłuszczowej w organizmie jest szkodliwa dla zdrowia. Trudno jest ocenić, na podstawie obserwacji naszego ciała w lustrze, jakiej ilości tkanki tłuszczowej potrzebuje nasz organizm.

Dlatego ważne jest, aby mierzyć i monitorować zawartość procentową tkanki tłuszczowej w naszym ciele. Analiza procentowej zawartości tkanki tłuszczowej w organizmie jest bardziej wiarygodnym wskaźnikiem naszej kondycji fizycznej, niż sam pomiar masy ciała. W rzeczy samej, utrata wagi może oznaczać, że dochodzi do zmniejszenia masy mięśniowej, a nie do ograniczenia tkanki tłuszczowej, której zawartość procentowa w organizmie może być wysoka, pomimo tego, że waga pozostaje „w normie”.

W poniższej tabeli wskazano dane odniesienia, które mogą być stosowane jako wskazówka:

Zawartość procentowa tkanki tłuszczowej (Jednostka: %):

Wiek	Kobieta				Mężczyzna			
	Niedobór tkanki tłuszczowej	W normie	Nadmiar tkanki tłuszczowej	Otyłość	Niedobór tkanki tłuszczowej	W normie	Nadmiar tkanki tłuszczowej	Otyłość
<39	<21	21,1-33	33,1-39	>39	<8	8,1-20	20,1-25	>25
40-59	<23	23,1-34	34,1-40	>40	<11	11,1-22	22,1-28	>28
>59	<24	24,1-36	36,1-42	>42	<13	13,1-25	25,1-30	>30

Porady zdrowotne – O wodzie w organizmie

Woda w organizmie jest najważniejszym składnikiem masy ciała. Stanowi ona ponad połowę całkowitej masy ciała i prawie dwie trzecie beztłuszczowej masy ciała (odpowiadającej głównie masie mięśniowej). Woda w naszym organizmie pełni szereg ważnych zadań:

Wystarczająca ilość wody w organizmie jest niezbędna do prawidłowego funkcjonowania wszystkich komórek, w skórze, gruczołach, mięśniach, mózgu i itd. Ponadto woda jest niezbędna dla zachowania równowagi termicznej ciała, w szczególności przez proces pocenia.

W związku z powyższym, aby prowadzić zdrowy tryb życia, należy monitorować również poziom nawodnienia organizmu, gdyż może być on zachwiany, pomimo utrzymania prawidłowej masy ciała i zawartości tkanki tłuszczowej.

W poniższej tabeli wskazano dane odniesienia, które mogą być stosowane jako wskazówka:

Zawartość wody w organizmie (Jednostka: %):

Wiek	Kobieta			Mężczyzna		
	Niski	Normalny	Wysoki	Niski	Normalny	Wysoki
10-15	<57	57,1-67	>67	<58	58,1-72	>72
16-30	<47	47,1-57	>57	<53	53,1-67	>67
31-60	<42	42,1-52	>52	<47	47,1-61	>61
61-80	<37	37,1-47	>47	<42	42,1-56	>56

Porady zdrowotne – O masie mięśniowej

Według danych American College of Sports Medicine (ACSM), beztłuszczowa masa mięśniowa może się zmniejszyć o niemalże 50 procent u osób w przedziale wiekowym od 20 do 90 lat. Jeżeli nie wstrzyma się tego procesu, dojdzie do utraty masy mięśniowej i do zwiększenia zawartości tkanki tłuszczowej w organizmie. W okresie utraty wagi bardzo ważne jest, aby znać zawartość procentową masy mięśniowej. W stanie spoczynku ciało spala około 110 kalorii na każdy kilogram nabieranej masy mięśniowej. Korzyściami płynącymi z nabycia masy mięśniowej są:

- Odwrócenie tendencji do spadku siły, gęstości kości i masy mięśniowej wraz z wiekiem
- Utrzymanie elastyczności stawów
- W połączeniu ze zbilansowaną dietą, przyczynia się do spadku wagi.

W poniższej tabeli wskazano dane odniesienia, które mogą być stosowane jako wskazówka:

Zawartość masy mięśniowej w organizmie (%):

	Kobieta	Mężczyzna
W normie	>34	>40

Porady zdrowotne – O masie kostnej

Regularne ćwiczenia i zbilansowana dieta pomagają w utrzymaniu zdrowych kości. Tak jak mięsień, również kość stanowi żywą tkankę, która może się wzmocnić dzięki regularnie wykonywanym ćwiczeniom. Mniej więcej w wieku trzydziestu lat, u większości osób, kości osiągają największą masę. Po czterdziestym roku życia rozpoczyna się ich powolne niszczenie. Regularne wykonywanie ćwiczeń fizycznych może zapobiec temu procesowi.

Ponadto wapń i witamina D, których najlepszymi źródłami są przetwory mleczne, zielone warzywa liściaste i ryby, wspomagają utrzymanie zdrowych kości.

Odczyty dotyczące zawartości tkanki kostnej w organizmie wykonywane przez produkt mogą być niedoszacowane. W związku z tym osoby chore na osteoporozę lub osoby o niskiej gęstości kości mogą nie uzyskać dokładnych wyników. W przypadku obaw związanych ze stanem swoich kości należy się zwrócić do lekarza.

Zakres zawartości tkanki kostnej (kg) \geq 10,0kg

Wytyczne EMC

1. MEDYCZNE URZĄDZENIA ELEKTRYCZNE wymagają przestrzegania specjalnych środków ostrożności w odniesieniu do EMC i muszą być instalowane i uruchamiane zgodnie z wymogami dotyczącymi EMC podanymi w ZAŁĄCZONEJ DOKUMENTACJI.
2. Bezprzewodowy sprzęt łącznościowy, jak urządzenia podłączone do bezprzewodowej sieci domowej, telefony komórkowe, telefony bezprzewodowe i ich stacje bazowe, walkie-talkie, mogą oddziaływać na sprzęt i powinny być od niego oddalone o co najmniej $d = 3,3$ m. (Uwaga. Jak wskazano w tabeli 6 normy IEC 60601-1-2:2007 dla URZĄDZEŃ MEDYCZNYCH, w przypadku typowego telefonu komórkowego o maksymalnej mocy wyjściowej równej 2 W należy zachować $d = 3,3$ m, aby spełnić wymóg odporności na narażenia o wartości 3 V/m)



Utylizacja: Produktu nie należy utylizować łącznie z odpadami komunalnymi. Użytkownicy są zobowiązani do przekazania urządzenia do odpowiedniego centrum recyklingowego wyspecjalizowanego w utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych.

WARUNKI GWARANCJI GIMA

Obowiązuje 12-miesięczna standardowa gwarancja B2B Gima.

